

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 280

Volume 43

4 November 2000

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EC) No 2433/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Czech Republic** 1
- ★ **Council Regulation (EC) No 2434/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Slovak Republic** 9
- ★ **Council Regulation (EC) No 2435/2000 of 17 October 2000 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Romania** 17
- Commission Regulation (EC) No 2436/2000 of 3 November 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 26
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2437/2000 of 3 November 2000 concerning the permanent authorisation of an additive and the provisional authorisation of new additives in feedingstuffs ⁽¹⁾** 28
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2438/2000 of 3 November 2000 amending Regulation (EC) No 908/2000 laying down detailed rules for calculating aid granted by Member States to producer organisations in the fisheries and aquaculture sector** ... 37
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2439/2000 of 3 November 2000 amending Regulation (EC) No 2225/2000 fixing the olive yields and oil yields for the 1999/2000 marketing year** 38
- Commission Regulation (EC) No 2440/2000 of 3 November 2000 amending Regulation (EC) No 2805/95 fixing the export refunds in the wine sector 39

Price: EUR 19,50

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Commission Regulation (EC) No 2441/2000 of 3 November 2000 on the issuing of export licences for wine-sector products	43
Commission Regulation (EC) No 2442/2000 of 3 November 2000 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector	44

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

2000/672/EC:

* Commission Decision of 20 October 2000 laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Venezuela ⁽¹⁾ (notified under document number C(2000) 3056)	46
--	----

2000/673/EC:

* Commission Decision of 20 October 2000 laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Namibia ⁽¹⁾ (notified under document number C(2000) 3063)	52
--	----

2000/674/EC:

* Commission Decision of 20 October 2000 amending Decision 97/296/EC drawing up the list of third countries from which the import of fishery products is authorised for human consumption ⁽¹⁾ (notified under document number C(2000) 3064)	59
---	----

2000/675/EC:

* Commission Decision of 20 October 2000 laying down special conditions governing imports of fishery products originating in the Islamic Republic of Iran ⁽¹⁾ (notified under document number C(2000) 3066)	63
---	----

2000/676/EC:

* Commission Decision of 20 October 2000 laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Poland ⁽¹⁾ (notified under document number C(2000) 3067)	69
---	----

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 2433/2000
of 17 October 2000**

establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Czech Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) The Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part ⁽¹⁾, provides for certain concessions for certain agricultural products originating in the Czech Republic.
- (2) Improvements to the preferential agreements of the Europe Agreement with the Czech Republic were provided for in the Protocol adjusting trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union and the outcome of the Uruguay Round negotiations on agriculture including improvements to the existing preferential arrangements ⁽²⁾. The Council approved the abovementioned Protocol on behalf of the Community by Council Decision 98/707/EC ⁽³⁾.
- (3) In accordance with the Directives adopted by the Council on 30 March 1999, the Commission and the Czech Republic concluded on 4 May 2000 negotiations on a new Additional Protocol to the Europe Agreement.
- (4) The new Additional Protocol, which provides for additional agricultural concessions, will be based on Article 21(5) of the Europe Agreement, establishing that the Community and the Czech Republic are to examine in the Association Council, product by product and on an orderly and reciprocal basis, the possibility of granting each other further concessions.
- (5) A swift implementation of the adjustments forms an essential part of the results of the negotiations for the conclusion of a new Additional Protocol to the Europe Agreement with the Czech Republic.
- (6) It is therefore appropriate to provide for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of the agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Czech Republic.
- (7) The Czech Republic will take all useful legislative provisions, on an autonomous and transitional basis, in order to enable a rapid and simultaneous implementation of the adaptation of the agricultural concessions of the Czech Republic provided for in the Europe Agreement.
- (8) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ⁽⁴⁾.
- (9) Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽⁵⁾ codified the management rules for tariff quotas designed to be used following the chronological order of dates of customs declarations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The arrangements for import into the Community applicable to certain agricultural products originating in the Czech Republic as set out in Annexes A(a) and A(b) to this Regulation shall replace those set out in Annex XI to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Czech Republic, of the other part.

⁽¹⁾ OJ L 360, 31.12.1994, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 341, 16.12.1998, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 341, 16.12.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation at last amended by Regulation (EC) No 1662/1999 (OJ L 197, 29.7.1999, p. 25).

2. On the entry into force of the new Additional Protocol adjusting the Europe Agreement referred to in paragraph 1, the concessions provided for in that Protocol shall replace those referred to in Annexes A(a) and A(b) to this Regulation.

3. The Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 3(2).

Article 2

1. Tariff quotas with an order number above 09.5100 shall be administered by the Commission in accordance with Article 308a, 308b and 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.

2. Quantities of goods subject to tariff quotas and released for free circulation as from 1 July 2000 under the concessions provided for in Annex XI to the Europe Agreement in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No 3066/95⁽¹⁾ before the entry into force of this Regulation shall be fully counted against the quantities provided for in Annex A(b) to this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 2000.

Article 3

1. The Commission shall be assisted by the Committee instituted by Article 23 of Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market of cereals⁽²⁾ or, where appropriate, the Committee instituted by the relevant provisions of the other Regulations on the common organisation of agricultural markets, hereinafter referred to as the 'Committee'.

2. Where reference is made to this paragraph, the procedure laid down in Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 2000.

For the Council

The President

L. FABIOUS

⁽¹⁾ OJ L 328, 30.12.1995, p. 31. Regulation at last amended by Regulation (EC) No 2435/98 (OJ L 303, 13.11.1998, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

ANNEX A(a)

Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in the Czech Republic and listed below shall be abolished

CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾
0101 20 10	0602 30 00	0709 90 50	0812 10 00	0910 91 90
0104 20 10	0602 40 10	0710 80 59	0812 90 40	0910 99 99
0106 00 10	0602 40 90	0711 10 00	0812 90 50	
0106 00 20	0602 90 10	0711 30 00	0812 90 60	1106 10 00
0205 00 11	0602 90 30	0711 90 10	0812 90 95	1106 30 90
0205 00 19	0602 90 41	0711 90 70	0813 10 00	
0205 00 90	0602 90 45	0713 50 00	0813 20 00	1208 10 00
0206 80 91	0602 90 49	0713 90 10	0813 30 00	1209 11 00
0206 90 91	0602 90 51	0713 90 90	0813 40 10	1209 19 00
0208 10 11	0602 90 59		0813 40 30	1209 21 00
0208 10 19	0602 90 70	0802 12 90	0813 40 95	1209 23 80
0208 20 00	0602 90 91	0802 21 00	0813 50 15	1209 29 50
0208 90 10	0602 90 99	0802 22 00	0813 50 19	1209 29 80
0208 90 50	0603 10 30	0802 31 00	0813 50 31	1209 30 00
0208 90 60	0604 10 90	0802 32 00	0813 50 39	1209 91 10
0208 90 80	0604 91 21	0802 40 00	0813 50 91	1209 91 90
0407 00 11	0604 91 29	0802 90 85	0813 50 99	1209 99 91
0407 00 19	0604 91 41	0806 20 11	0814 00 00	1209 99 99
0410 00 00	0604 91 49	0806 20 12		1211 90 30
0601 10 10	0604 91 90	0806 20 18	0901 12 00	1212 10 10
0601 10 20	0604 99 90	0806 20 91	0901 21 00	1212 10 99
0601 10 30		0806 20 92	0901 22 00	1214 90 10
0601 10 40	0701 10 00	0806 20 98	0902 10 00	
0601 10 90	0703 10 11	0808 20 90	0904 12 00	
0601 20 30	0709 51 30	0810 40 30	0905 00 00	1302 19 05
0601 20 90	0709 51 50	0810 40 50	0907 00 00	
0602 10 90	0709 51 90	0810 40 90	0910 40 13	2302 50 00
0602 20 90	0709 52 00	0810 90 85	0910 40 19	2306 90 19
	0709 90 40	0811 90 70	0910 40 90	2308 90 90

⁽¹⁾ As defined in Commission Regulation (EC) No 2204/1999 of 12 October 1999, amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ L 278, 28.10.1999, p. 1).

ANNEX A(b)

Imports into the Community of the following products originating in the Czech Republic shall be subject to the concessions set out below

(MFN = most favoured nation duty)

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% of MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
	0101 19 90	Live horses, other than for slaughter	67	Unlimited		
09.4598	0102 90 05	Live bovine animals of a live weight not exceeding 80 kg	20	178 000 head	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Live bovine animals of a live weight exceeding 80 kg but not exceeding 300 kg		153 000 head	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Heifers and cows not for slaughter of the following mountain breeds: grey, brown, yellow, spotted Simmental and Pinzgau	6 % <i>ad valorem</i>	7 000 head	0	(4)
09.4625	0103 91 10 0103 92 19	Live swine, domestic species	20	1 500	0	
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Live sheep or goats Meat of sheep or goats	free	2 150	0	(5)
09.4623	0201 0202	Meat of bovines, fresh, chilled or frozen	20	3 500	0	
09.4626	ex 0203 0210 11 to 0210 19	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen Meat of swine, salted, in brine, dried or smoked	free	10 000	1 500	(8), (11) (8)
09.4627	0207	Poultry, fresh, chilled or frozen	free	9 000	1 350	(8)
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Skimmed milk powder Whole milk powder Whole milk powder	20	2 875	0	
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Butter	20	1 250	0	
09.4613	0406	Cheese and curd	free	5 100	765	(8)
09.4628	0407 00 30	Eggs of poultry in shell, not for hatching	20	6 625	0	
09.4615	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	Egg yolks, dried Egg yolks, liquid Egg yolks, frozen	20	375	0	(9)

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% of MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.4616	0408 91 80 0408 99 80	Birds' eggs, dried Birds' eggs, other	20	2 750	0	(10)
09.5561	0409 00 00	Natural honey	free	1 000	150	
	0409 00 00	Natural honey	93	Unlimited		
	ex 0603 10 10 ex 0603 10 20 ex 0603 10 40 ex 0603 10 50 ex 0603 10 80	Cut flowers and flower buds, fresh (from 1 November to 31 May)	2 % <i>ad valorem</i>	Unlimited		
09.5645	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50 0603 10 80	Cut flowers and flower buds, fresh	20	250	0	
	0603 90 00	Cut flowers, not fresh	35	Unlimited		
	ex 0707 00 05	Cucumbers, fresh or chilled (from 16 May to 31 October)	80	Unlimited		(7)
	0711 40 00	Cucumbers and gherkins	80	Unlimited		
	0712 20 00 ex 0712 90 90	Onions Horseradish	50 free	Unlimited Unlimited		
09.5286	0808 10	Apples, fresh	free	500	0	
09.5741	ex 0809 20 05	Sour cherries, for processing	free	3 000	450	(7)
	0809 20 05	Sour cherries, fresh	73	Unlimited		(7)
	0809 40 90	Sloes	47	Unlimited		
09.5535	0810 20	Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries	free	375	0	(6)
09.5743	0810 20 10 0810 30 10	Raspberries, fresh Blackcurrants, fresh	41 free	Unlimited 500	75	
09.5745	0810 30 10 0810 30 30 0810 30 30 0810 30 90	Blackcurrants, fresh Redcurrants, fresh Redcurrants, fresh Other berries	41 free 41 24	Unlimited 2 000 Unlimited Unlimited	300	
09.5747	0811 10 90 0811 20 19 ex 0811 20 19	Strawberries, frozen Berries, frozen, sugar content not more than 13 % by weight Raspberries, frozen, sugar content not more than 13 % by weight	36 free 34	Unlimited 150 Unlimited	25	(6)
09.5749	0811 20 31 0811 20 31	Raspberries, frozen Raspberries, frozen	free 39	200 Unlimited	30	
09.5751	0811 20 39	Blackcurrants, frozen	free	500	75	

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% of MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.5753	0811 20 39	Blackcurrants, frozen	28	illimité		
	0811 20 51	Redcurrants, frozen	free	2 000	300	
	0811 20 51	Redcurrants, frozen	33	unlimited		
09.5292	0811 20 90	Berries, frozen, other (gooseberries)	33	1 375	0	
09.5755	0811 90 50	Fruits of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> , frozen	free	1 000	150	
09.5757	0811 90 75	Sour cherries, frozen	free	1 700	255	
09.5759	ex 0811 90 95	Rose-hips	free	unlimited		
	ex 0811 90 95	Other fruits and nuts frozen (excluding rose-hips)	free	1 500	225	
09.5291	ex 0811 90 95	Other fruits and nuts frozen (excluding rose-hips)	33	3 500	0	
09.5287	ex 0811	Other than 0811 10 90, 20 19, 20 31, 20 39, 20 51, 90 70	20	500	0	
09.4617	ex 1003 00 90	Barley, for the production of malt	20	34 250	0	
09.4618	1101 00 00	Wheat flour	20	16 875	0	
09.4619	1107 10 99	Malt, not roasted, other than of wheat	free	45 250	0	
09.5171	1210 10 00 1210 20 00	Hops	free	7 000	0	
09.5289	1512 11 10	Sunflower seed or safflower oil and fractions thereof Crude oil, for technical and industrial uses	free	875	0	
09.5579	1514 10 10	Crude rapeseed, colza or mustard oil other than for human consumption	free	11 375	0	
09.4629	1601 00 1602 41 to 1602 49	Sausages and similar products Prepared or preserved meat of swine	free	2 300	690	(8)
09.4630	1602 31 to 1602 39	Prepared or preserved meat of poultry	free	1 000	150	(8)
	1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood of bovine animal, other	65 65 65	Unlimited		
09.5537	2001 10 00	Cucumbers, preserved	free	1 000	150	
	2001 90 20	Fruits of the genus <i>Capsicum</i> , other than sweet peppers	50	Unlimited		
09.5290	2002 90	Tomatoes, other	free	100	0	

Order No	CN code	Description ⁽¹⁾	Applicable duty (% of MFN) ⁽²⁾	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.5763	2007 10 10	Homogenised preparations with a sugar content exceeding 13 % by weight	free	300	45	
	2007 99 10 2007 99 31	Plum purée and paste Cherry jams, jellies, marmalades, purées and pastes with a sugar content exceeding 30 % by weight	86 83	Unlimited		(7)
09.5765	2009 11 19 2009 11 99 2009 19 19 2009 19 99 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 19 2009 30 39 2009 30 55 2009 30 59 2009 30 95 2009 30 99 2009 40 19 2009 40 93 2009 40 99 2009 60 11 2009 60 19 2009 60 51 2009 60 59 2009 60 90	Fruit juices	free	600	200	(7) (7) (7) (7) (7)
09.5539	2009 70	Apple juice	free	250	0	(7)
09.5767 09.5769	2009 70 30 2009 70 99	Apple juice Apple juice	free free	12 000 10 000	1 800 1 500	
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99 2009 80 99	Apple juice Apple juice Apple juice Blackcurrant juice	48 48 48 36	Unlimited Unlimited Unlimited Unlimited		

(1) Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording of the description of the products is to be considered as having no more than indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN code. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.

(2) In cases where a MFN minimum duty exists, the applicable minimum duty is equal to the MFN minimum duty multiplied by the percentage indicated in this column.

(3) The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia. Where it appears likely that total Community imports of live bovine animals may exceed 500 000 head in a given marketing year the Community may take the management measures needed to protect its market, notwithstanding any other rights given under the Agreement.

(4) The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia.

(5) The Community may take into account, in the framework of its legislation and when appropriate, the supply needs of its market and the need to maintain its market balance.

(6) Subject to minimum import price arrangements contained in the Annex to the present Annex.

(7) The reduction applies only to the *ad valorem* part of the duty.

(8) This concession is only applicable to products not benefiting from any kind of export subsidies.

(9) As liquid egg yolk equivalent: 1 kg dried egg yolks = 2,12 kg liquid eggs.

(10) As liquid equivalent: 1 kg dried eggs = 3,9 kg liquid eggs.

(11) Excluding tenderloin presented alone.

Annex to Annex A(b)

Minimum import price arrangement for certain soft fruit for processing

1. Minimum import prices are fixed as follows for the following products for processing originating in the Czech Republic:

CN code	Description	Minimum import price (EUR/100 kg net)
ex 0810 20 10	Raspberries, fresh	63,1
ex 0810 30 10	Blackcurrants, fresh	38,5
ex 0810 30 30	Redcurrants, fresh	23,3
ex 0811 10 90	Frozen strawberries, containing no added sugar or other sweetening matter: whole fruit	75,0
ex 0811 10 90	Frozen strawberries, containing no added sugar or other sweetening matter: other	57,6
ex 0811 20 19	Frozen raspberries, containing added sugar or other sweetening matter, with a sugar content not exceeding 13 % by weight: whole fruit	99,5
ex 0811 20 19	Frozen raspberries, containing added sugar or other sweetening matter, with a sugar content not exceeding 13 % by weight: other	79,6
ex 0811 20 31	Frozen raspberries, containing no added sugar or other sweetening matter: whole fruit	99,5
ex 0811 20 31	Frozen raspberries, containing no added sugar or other sweetening matter: other	79,6
ex 0811 20 39	Frozen blackcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: without stalk	62,8
ex 0811 20 39	Frozen blackcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: other	44,8
ex 0811 20 51	Frozen redcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: without stalk	39,0
ex 0811 20 51	Frozen redcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: other	29,5

2. The minimum import prices, as set out in point 1, will be respected on a consignment by consignment basis. In the case of a customs declaration value being lower than the minimum import price, a countervailing duty will be charged equal to the difference between the minimum import price and the customs declaration value.
3. If the import prices of a given product covered by this Annex show a trend suggesting that the prices could go below the level of the minimum import prices in the immediate future, the European Commission will inform the Czech Republic authorities in order to enable them to correct the situation.
4. At the request of either the Community or the Czech Republic, the Association Committee shall examine the functioning of the system or the revision of the level of the minimum import prices. If appropriate, the Association Committee shall take the necessary decisions.
5. To encourage and promote the development of trade and for the mutual benefit of all parties concerned, a consultation meeting will be organised three months before the beginning of each marketing year in the European Community. This consultation meeting will take place between the European Commission and the interested European producers' organisations for the products concerned, of the one part, and the authorities', producers' and exporters' organisations of all the associated exporting countries, of the other part.

During this consultation meeting, the market situation for soft fruit including, in particular, forecasts for production, stock situation, price evolution and possible market development, as well as possibilities to adapt supply to demand, will be discussed.

**COUNCIL REGULATION (EC) No 2434/2000
of 17 October 2000**

establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Slovak Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) The Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part ⁽¹⁾, provides for certain concessions for certain agricultural products originating in the Slovak Republic.
- (2) Improvements to the preferential agreements of the Europe Agreement with the Slovak Republic were provided for in the Protocol adjusting trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union and the outcome of the Uruguay Round negotiations on agriculture including improvements to the existing preferential arrangements ⁽²⁾. The Council approved the abovementioned Protocol on behalf of the Community by Council Decision 98/638/EC ⁽³⁾.
- (3) In accordance with the Directives adopted by the Council on 30 March 1999, the Commission and the Slovak Republic concluded on 4 May 2000 negotiations on a new Additional Protocol to the Europe Agreement.
- (4) The new Additional Protocol, which provides for additional agricultural concessions, will be based on Article 21(5) of the Europe Agreement, establishing that the Community and the Slovak Republic are to examine in the Association Council, product by product and on an orderly and reciprocal basis, the possibility of granting each other further concessions.
- (5) A swift implementation of the adjustments forms an essential part of the results of the negotiations for the conclusion of a new Additional Protocol to the Europe Agreement with the Slovak Republic.
- (6) It is therefore appropriate to provide for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of the agri-

cultural concessions provided for in the Europe Agreement with the Slovak Republic.

- (7) The Slovak Republic will take all useful legislative provisions, on an autonomous and transitional basis, in order to enable a rapid and simultaneous implementation of the adaptation of the agricultural concessions of the Slovak Republic provided for in the Europe Agreement.
- (8) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ⁽⁴⁾.
- (9) Commission Regulation (EC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽⁵⁾ codified the management rules for tariff quotas designed to be used following the chronological order of dates of customs declarations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The arrangements for import into the Community applicable to certain agricultural products originating in the Slovak Republic as set out in Annexes A(a) and A(b) to this Regulation shall replace those set out in Annex XI to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part.
2. On the entry into force of the new Additional Protocol adjusting the Europe Agreement referred to in paragraph 1, the concessions provided for in that Protocol shall replace those referred to in Annexes A(a) and A(b) to this Regulation.
3. The Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 3(2).

Article 2

1. Tariff quotas with an order number above 09.5100 shall be administered by the Commission in accordance with Articles 308a, 308b and 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.

⁽¹⁾ OJ L 359, 31.12.1994, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 306, 16.11.1998, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 306, 16.11.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation at last amended by Regulation (EC) No 1662/1999 (OJ L 197, 29.7.1999, p. 25).

2. Quantities of goods subject to tariff quotas and released for free circulation as from 1 July 2000 under the concessions provided for in Annex XI to the Europe Agreement in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 3066/95⁽¹⁾ before the entry into force of this Regulation shall be fully counted against the quantities provided for in the Annex A(b) to this Regulation.

Article 3

1. The Commission shall be assisted by the Committee instituted by Article 23 of Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market of cereals⁽²⁾ or, where appropriate, the Committee instituted by the relevant provisions of the other Regulations on the common organisation of agricultural markets, hereinafter referred to as the 'Committee'.

2. Where reference is made to this paragraph, the procedure laid down in Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 2000.

For the Council

The President

L. FABIUS

⁽¹⁾ OJ L 328, 30.12.1995, p. 31. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2435/98 (OJ L 303, 13.11.1998, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

ANNEX A(a)

Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in the Slovak Republic and listed below shall be abolished

CN code (1)	CN code (1)	CN code (1)	CN code (1)	CN code (1)
0101 20 10	0603 90 00	0812 10 00	1209 91 90	1513 29 91
0104 20 10	0604 10 90	0812 90 30	1209 99 91	1513 29 99
0106 00 10	0604 91 21	0812 90 40	1209 99 99	1515 21 10
0106 00 20	0604 91 29	0812 90 50	1211 90 30	1515 21 90
	0604 91 41	0812 90 60	1212 10 10	1515 29 10
0205 00 11	0604 91 49	0812 90 70	1212 10 99	1515 29 90
0205 00 19	0604 91 90	0812 90 95	1214 90 10	1515 30 90
0205 00 90	0604 99 90	0813 10 00		1515 50 11
0206 80 91		0813 20 00		1515 50 19
0206 90 91		0813 30 00		1515 50 91
0207 13 91	0701 10 00	0813 40 10	1302 19 05	1515 50 99
0207 14 91	0703 10 11	0813 40 30		1515 90 29
0207 26 91	0703 20 00	0813 40 50		1515 90 39
0207 27 91	0703 90 00	0813 40 95		1515 90 40
0207 35 91	0709 51 30	0813 50 12	1503 00 19	1515 90 59
0207 36 89	0709 51 50	0813 50 15	1503 00 90	1515 90 60
0208 10 11	0709 51 90	0813 50 19	1504 10 10	1516 20 96
0208 10 19	0709 52 00	0813 50 31	1504 10 99	1518 00 31
0208 20 00	0709 90 40	0813 50 39	1504 20 10	1518 00 39
0208 90 10	0709 90 50	0813 50 91	1504 30 10	1518 00 91
0208 90 50	0710 80 59	0813 50 99	1507 10 10	1518 00 95
0208 90 60	0711 10 00	0814 00 00	1507 10 90	1522 00 91
0208 90 80	0711 30 00		1507 90 10	2008 19 11
0210 90 10	0711 90 10	0901 12 00	1507 90 90	2008 19 51
0210 90 79	0711 90 70	0901 21 00	1508 10 90	2008 92 72
	0713 50 00	0901 22 00	1508 90 10	
0407 00 90	0713 90 10	0902 10 00	1508 90 90	2302 50 00
0410 00 00	0713 90 90	0904 12 00	1511 10 90	2306 90 19
	0714 90 90	0904 20 10	1511 90 19	2308 90 90
0601 10 10		0904 20 90	1511 90 91	2309 10 13
0601 10 20	0802 12 90	0905 00 00	1511 90 99	2309 10 15
0601 10 30	0802 21 00	0907 00 00	1512 21 10	2309 10 19
0601 10 40	0802 22 00	0910 20 90	1512 21 90	2309 10 33
0601 10 90	0802 31 00	0910 40 13	1512 29 10	2309 10 39
0601 20 30	0802 32 00	0910 40 19	1512 29 90	2309 10 51
0601 20 90	0802 40 00	0910 40 90	1513 11 10	2309 10 53
0602 10 90	0802 50 00	0910 91 90	1513 11 91	2309 10 59
0602 20 90	0802 90 50	0910 99 99	1513 11 99	2309 10 70
0602 30 00	0802 90 60		1513 19 11	2309 10 90
0602 40 10	0802 90 85	1006 10 10	1513 19 19	2309 90 10
0602 40 90	0806 20 11	1007 00 10	1513 19 30	2309 90 31
0602 90 10	0806 20 12		1513 19 91	2309 90 33
0602 90 30	0806 20 18	1106 10 00	1513 19 99	2309 90 35
0602 90 41	0806 20 91	1106 30 90	1513 21 11	2309 90 39
0602 90 45	0806 20 92		1513 21 19	2309 90 41
0602 90 49	0806 20 98	1208 10 00	1513 21 30	2309 90 43
0602 90 51	0808 20 90	1209 11 00	1513 21 90	2309 90 49
0602 90 59	0810 40 30	1209 19 00	1513 21 91	2309 90 51
0602 90 70	0810 40 50	1209 21 00	1513 21 99	2309 90 53
0602 90 91	0810 40 90	1209 23 80	1513 29 11	2309 90 59
0602 90 99	0810 50 00	1209 29 50	1513 29 19	2309 90 70
0603 10 30	0810 90 85	1209 29 80	1513 29 30	2309 90 91
0603 10 40	0811 90 70	1209 30 00	1513 29 50	2309 90 93
0603 10 50	0811 90 85	1209 91 10		2309 90 95
				2309 90 97

(1) As defined in Commission Regulation (EC) No 2204/1999 of 12 October 1999, amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, (OJ L 278, 28.10.1999, p. 1).

ANNEX A (b)

Imports into the Community of the following products originating in the Slovak Republic shall be subject to the concessions set out below

(MFN = most favoured nation duty)

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
	0101 19 90	Live horses, other than for slaughter	67	unlimited		
09.4598	0102 90 05	Live bovine animals of a live weight not exceeding 80 kg	20	178 000 head	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Live bovine animals of a live weight exceeding 80 kg but not exceeding 300 kg		153 000 head	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Hefers and cows not for slaughter of the following mountain breeds: grey, brown, yellow, spotted Simmental and Pinzgau	6 % <i>ad valorem</i>	7 000 head	0	(4)
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Live sheep or goats Meat of sheep or goats	free	4 300	0	(5)
09.4624	0201 0202	Meat of bovines, fresh, chilled or frozen	20	3 500	0	
09.4632	ex 0203 0210 11 to 0210 19	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen Meat of swine, salted, in brine, dried or smoked	free	2 000	300	(8) (11) (8)
09.4633	ex 0207 1602 31 to 1602 39	Poultry meat, chilled or frozen (other than 0207 13 91, 14 91, 26 91, 27 91, 35 91, 36 89) Prepared or preserved meat of poultry	free	1 200	180	(8)
09.4611	0402 10 19 0402 21 19 0402 21 91	Skimmed milk powder Whole milk powder Whole milk powder	20	1 500	0	
09.4612	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 20 90	Butter	20	750	0	
09.4613	0406	Cheese and curd	free	2 200	330	(8)
09.4614	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	Eggs of poultry in shell	20	3 125	0	

Order No	CN code	Description ⁽¹⁾	Applicable duty (% MFN) ⁽²⁾	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.4615	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	Egg yolks, dried Egg yolks, liquid Egg yolks, frozen	20	250	0	(9)
09.4616	0408 91 80 0408 99 80	Birds' eggs, dried Birds' eggs, other	20	1 250	0	(10)
09.5561	0409 00 00	Natural honey	17	160	0	
	0409 00 00	Natural honey	93	unlimited		
09.5294	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 80	Cut blowers and flower buds, fresh	20	125	0	
09.5771	0702 00 00	Tomatoes, fresh or chilled	free	2 000	300	(7) (8)
	ex 0707 00 05	Cucumbers, fresh or chilled (from 16 May to 31 October)	80	unlimited		(7)
	ex 0708 10 00	Fresh or chilled peas, from 1 September to 31 May	free	unlimited		
09.5773	ex 0708 10 00	Fresh or chilled peas, from 1 June to 31 August	free	100	15	
09.5775	0709 20 00	Asparagus	free	400	60	
09.5295	0709 51 10	Mushrooms	free	250	0	
09.5777	0710 10 00	Potatoes, frozen	free	100	15	
	0711 40 00	Cucumbers and gherkins	80	unlimited		
	0712 20 00 ex 0712 90 90	Onions Horseradish	50 free	unlimited unlimited		
09.5286	0808 10	Apples, fresh	free	250	0	
09.5779	ex 0809 20 05	Sour cherries, for processing	free	100	15	(7)
	0809 20 05	Sour cherries, fresh	73	unlimited		(7)
	0809 40 90	Sloes	47	unlimited		
09.5535	0810 20	Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries	free	250	0	(6)
	0810 20 10	Raspberries, fresh	41	unlimited		
09.5781	0810 30 10	Blackcurrants, fresh	free	100	15	
	0810 30 10	Blackcurrants, fresh	41	unlimited		
09.5783	0810 30 30	Redcurrants, fresh	free	100	15	
	0810 30 30	Redcurrants, fresh	41	unlimited		
	0810 30 90	Other berries	24	unlimited		

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.5785	0811 10 90	Strawberries, frozen	36	unlimited		(6)
	0811 20 19	Berries, frozen, sugar content not more than 13 % by weight	free	100	15	
09.5787	ex 0811 20 19	Raspberries, frozen, sugar content not more than 13 % by weight	34	unlimited		(6)
	0811 20 31	Raspberries, frozen	free	100	15	
09.5789	0811 20 31	Raspberries, frozen	39	unlimited		(6)
	0811 20 39	Blackcurrants, frozen	free	250	40	
09.5791	0811 20 39	Blackcurrants, frozen	28	unlimited		(6)
	0811 20 51	Redcurrants, frozen	free	270	40	
09.5292	0811 20 51	Redcurrants, frozen	33	unlimited		(6)
	0811 20 90	Berries, frozen, other (gooseberries)	33	500	0	
09.5793	0811 90 50	Fruits of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> , frozen	free	250	40	(6)
09.5795	0811 90 75	Sour cherries, frozen	free	150	25	
09.5797	ex 0811 90 95	Other fruits and nuts frozen (excluding rose-hips)	free	900	135	
09.5291	ex 0811 90 95	Other fruits and nuts frozen (excluding rose-hips)	33	3 125	0	
09.5287	ex 0811 90 95	Rose-hips	free	unlimited		(6)
	ex 0811	Other than 0811 10 90, 20 19, 20 31, 20 39, 20 51, 90 70, 90 85	20	250	0	
09.4617	ex 1003 00 90	Barley, for the production of malt	20	17 000	0	
09.4618	1001 00 00	Wheat flour	20	16 875	0	
09.4619	1107 10 99	Malt, not roasted, other than of wheat	free	18 125	0	
09.5171	1210 10 00	Hops	free	875	0	
	1210 20 00					
09.4634	1601 00	Sausages and similar products	free	200	50	(8)
	1602 41 to 1602 49	Prepared or preserved meat of swine				
	1602 50 31	Other prepared or preserved meat, meat offal or blood of bovine animal, other	65	unlimited		
	1602 50 39		65			
	1602 50 80		65			
09.5296	2001 10 00	Cucumbers, preserved	free	125	0	
	2001 90 20	Fruits of the genus <i>Capsicum</i> , other than sweet peppers	50	unlimited		
09.5799	ex 2001 90 96	Asparagus	free	100	15	
09.5601	2002	Tomatoes, prepared or preserved	free	1 000	150	(8)

Order No	CN code	Description ⁽¹⁾	Applicable duty (% MFN) ⁽²⁾	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.5801	2005 60 00	Asparagus	free	100	15	
	2007 99 10 2007 99 31	Plum purée and paste Cherry jams, jellies, marmalades, purées and pastes with a sugar content exceeding 30 % by weight	86 83	unlimited		(7)
09.5803	2009 11 19 2009 11 99 2009 19 19 2009 19 99 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 19 2009 30 39 2009 30 55 2009 30 59 2009 30 95 2009 30 99 2009 40 19 2009 40 93 2009 40 99 2009 60 11 2009 60 19 2009 60 51 2009 60 59 2009 60 90	Fruit juices	free	300	100	(7) (7) (7) (7) (7)
09.5539	2009 70	Apple juice	free	250	0	(7)
	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99 2009 80 99	Apple juice Apple juice Apple juice Black currant juice	48 48 48 36	unlimited unlimited unlimited unlimited		

⁽¹⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording of the description of the products is to be considered as having no more than indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN code. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.

⁽²⁾ In cases where a MFN minimum duty exists, the applicable minimum duty is equal to the MFN minimum duty multiplied by the percentage indicated in this column.

⁽³⁾ The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia. Where it appears likely that total Community imports of live bovine animals may exceed 500 000 head in a given marketing year the Community may take the management measures needed to protect its market, not withstanding any other rights given under the Agreement.

⁽⁴⁾ The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia.

⁽⁵⁾ The Community may take into account, in the framework of its legislation and when appropriate, the supply needs of its market and the need to maintain its market balance.

⁽⁶⁾ Subject to minimum import price arrangements contained in the Annex to the present Annex.

⁽⁷⁾ The reduction applies only to the *ad valorem* part of the duty.

⁽⁸⁾ This concession is only applicable to products not benefiting from any kind of export subsidies.

⁽⁹⁾ As liquid egg yolk equivalent: 1 kg dried egg yolks = 2,12 kg liquid eggs.

⁽¹⁰⁾ As liquid equivalent: 1 kg dried eggs = 3,9 kg liquid eggs

⁽¹¹⁾ Excluding tenderloin presented alone.

Annex to Annex A(b)

Minimum import price arrangement for certain soft fruit for processing

1. Minimum import prices are fixed as follows for the following products for processing originating in the Slovak Republic:

CN code	Description	Minimum import price (EUR/100 kg net)
ex 0810 20 10	Raspberries, fresh	63,1
ex 0810 30 10	Blackcurrants, fresh	38,5
ex 0810 30 30	Redcurrants, fresh	23,3
ex 0811 10 90	Frozen strawberries, containing no added sugar or other sweetening matter: whole fruit	75,0
ex 0811 10 90	Frozen strawberries, containing no added sugar or other sweetening matter: other	57,6
ex 0811 20 19	Frozen raspberries, containing added sugar or other sweetening matter, with a sugar content not exceeding 13 % by weight: whole fruit	99,5
ex 0811 20 19	Frozen raspberries, containing added sugar or other sweetening matter, with a sugar content not exceeding 13 % by weight: other	79,6
ex 0811 20 31	Frozen raspberries, containing no added sugar or other sweetening matter: whole fruit	99,5
ex 0811 20 31	Frozen raspberries, containing no added sugar or other sweetening matter: other	79,6
ex 0811 20 39	Frozen blackcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: without stalk	62,8
ex 0811 20 39	Frozen blackcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: other	44,8
ex 0811 20 51	Frozen redcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: without stalk	39,0
ex 0811 20 51	Frozen redcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: other	29,5

2. The minimum import prices, as set out in point 1, will be respected on a consignment by consignment basis. In the case of a customs declaration value being lower than the minimum import price, a countervailing duty will be charged equal to the difference between the minimum import price and the customs declaration value.
3. If the import prices of a given product covered by this Annex show a trend suggesting that the prices could go below the level of the minimum import prices in the immediate future, the European Commission will inform the Slovak Republic authorities in order to enable them to correct the situation.
4. At the request of either the Community or the Slovak Republic, the Association Committee shall examine the functioning of the system or the revision of the level of the minimum import prices. If appropriate, the Association Committee shall take the necessary decisions.
5. To encourage and promote the development of trade and for the mutual benefit of all parties concerned, a consultation meeting will be organised three months before the beginning of each marketing year in the European Community. This consultation meeting will take place between the European Commission and the interested European producers' organisations for the products concerned, of the one part, and the authorities', producers' and exporters' organisations of all the associated exporting countries, of the other part.

During this consultation meeting, the market situation for soft fruit including, in particular, forecasts for production, stock situation, price evolution and possible market development, as well as possibilities to adapt supply to demand, will be discussed.

**COUNCIL REGULATION (EC) No 2435/2000
of 17 October 2000**

establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an adjustment, as an autonomous and transitional measure, of certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Romania

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) The Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Romania, of the other part ⁽¹⁾, provides for certain concessions for certain agricultural products originating in Romania.
- (2) Improvements to the preferential agreements of the Europe Agreement with Romania were provided for in the Protocol adjusting trade aspects of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Romania, of the other part, to take account of the accession of the Republic of Austria, the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden to the European Union and the outcome of the Uruguay Round negotiations on agriculture including improvements to the existing preferential arrangements ⁽²⁾. The Council approved the abovementioned Protocol on behalf of the Community by Council Decision 98/626/EC ⁽³⁾.
- (3) In accordance with the directives adopted by the Council on 30 March 1999, the Commission and Romania concluded on 26 May 2000 negotiations on a new Additional Protocol to the Europe Agreement.
- (4) The new Additional Protocol, which provides for additional agricultural concessions, will be based on Article 21(5) of the Europe Agreement, establishing that the Community and Romania are to examine in the Association Council, product by product and on an orderly and reciprocal basis, the possibility of granting each other further concessions.
- (5) A swift implementation of the adjustments forms an essential part of the results of the negotiations for the conclusion of a new Additional Protocol to the Europe Agreement with Romania.
- (6) It is therefore appropriate to provide for the adjustment, as an autonomous and transitional measure, of the agricultural concessions provided for in the Europe Agreement with Romania.
- (7) Romania will also undertake all the necessary legislative provisions, on an autonomous and transitional basis, in order to implement simultaneously the commitments

made by Romania as a result of the conclusion of the negotiations.

- (8) The measures necessary for the implementation of this Regulation should be in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission ⁽⁴⁾.
- (9) Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽⁵⁾ codified the management rules for tariff quotas designed to be used following the chronological order of dates of customs declarations,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The arrangements for import into the Community applicable to certain agricultural products originating in Romania as set out in Annexes A(a) and A(b) to this Regulation shall replace those set out in Annex XI to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and Romania, of the other part.
2. On the entry into force of the new Additional Protocol adjusting the Europe Agreement referred to in paragraph 1, the concessions provided for in that Protocol shall replace those referred to in Annexes A(a) and A(b) to this Regulation.
3. The Commission shall adopt detailed rules for the application of this Regulation in accordance with the procedure laid down in Article 3(2).

Article 2

1. Tariff quotas with an order number above 09.5100 shall be administered by the Commission in accordance with Articles 308a, 308b and 308c of Regulation (EEC) No 2454/93.
2. Quantities of goods subject to tariff quotas and released for free circulation as from 1 July 2000 under the concessions provided for in Annex XI to the Europe Agreement in accordance with the provisions of Regulation (EC) No 3066/95 ⁽⁶⁾ before the entry into force of this Regulation shall be fully counted against the quantities provided for in the Annex A(b) to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 357, 31.12.1994, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 301, 11.11.1998, p. 3.

⁽³⁾ OJ L 301, 11.11.1998, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1662/1999 (OJ L 197, 29.7.1999, p. 25).

⁽⁶⁾ OJ L 328, 30.12.1995, p. 31. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2435/98 (OJ L 303, 13.11.98, p. 1).

Article 3

1. The Commission shall be assisted by the Committee instituted by Article 23 of Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market of cereals⁽¹⁾ or, where appropriate, the committee instituted by the relevant provisions of the other Regulations on the common organisation of agricultural markets, hereinafter referred to as the 'Committee'.

2. Where reference is made to this paragraph, the procedure laid down in Articles 4 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply.

The period laid down in Article 4(3) of Decision 1999/468/EC shall be set at one month.

3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 17 October 2000.

For the Council

The President

L. FABIUS

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

ANNEX A(a)

Customs duties on imports applicable in the Community to products originating in Romania and listed below shall be abolished

CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾	CN code ⁽¹⁾
0101 20 10	0709 90 40	0907 00 00	1510 00 10	1515 50 19
0104 20 10	0711 30 00	0910 20 90	1510 00 90	1515 50 91
0106 00 10	0713 50 00	0910 40 90	1511 10 90	1515 50 99
0106 00 20	0714 90 90	0910 91 90	1511 90 11	1515 90 29
0205 00 11		0910 99 99	1511 90 19	1515 90 39
0205 00 19			1511 90 91	1515 90 40
0205 00 90	0802 12 90	1006 10 10	1511 90 99	1515 90 51
0206 80 91	0802 40 00	1007 00 10	1513 11 10	1515 90 59
0206 90 91	0802 90 50		1513 11 91	1515 90 60
0208 20 00	0802 90 60	1208 10 00	1513 11 99	1515 90 91
0208 90 10	0802 90 85	1209 11 00	1513 19 11	1515 90 99
0208 90 50	0808 10 10	1209 19 00	1513 19 19	1518 00 31
0208 90 60	0810 20 90	1209 21 00	1513 19 30	1518 00 39
0208 90 80	0810 30 90	1209 23 80	1513 19 91	1522 00 91
0210 90 10	0810 40 30	1209 29 50	1513 19 99	
0407 00 90	0810 50 00	1209 30 00	1513 21 11	2001 90 20
0410 00 00	0810 90 85	1209 91 10	1513 21 19	2005 90 10
0604 10 90	0811 90 85	1211 90 30	1513 21 30	2008 19 11
0604 91 21	0813 40 95	1212 10 10	1513 21 90	2008 19 13
0604 91 29	0814 00 00	1212 10 99	1513 21 99	2008 19 51
0604 91 41			1513 29 11	2008 19 59
0604 91 49		1302 19 05	1513 29 19	2008 92 72
0604 91 90	0901 12 00		1513 29 30	
0604 99 90	0901 21 00	1504 10 10	1513 29 50	2306 90 19
0701 10 00	0901 22 00	1504 10 99	1513 29 91	2309 90 10
0709 51 30	0902 10 00	1504 20 10	1513 29 99	2309 90 31
0709 51 50	0904 12 00	1504 30 10	1515 50 11	2309 90 41
0709 52 00	0904 20 90	1509 10 10		2309 90 51
0709 60 99	0905 00 00	1509 90 00		

⁽¹⁾ As defined in Commission Regulation (EC) No 2204/1999 of 12 October 1999, amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff (OJ L 278, 28.10.1999, p. 1).

ANNEX A(b)

Imports into the Community of the following products originating in Romania shall be subject to the concessions set out below

(MFN = most favoured nation duty)

Order No	CN code	Description ⁽¹⁾	Applicable duty (% of MFN) ⁽²⁾	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
	0101 19 90	Live horses, other than for slaughter	67	unlimited		
09.4598	0102 90 05	Live bovine animals of a live weight not exceeding 80 kg	20	178 000 head	0	⁽³⁾
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Live bovine animals of a live weight exceeding 80 kg but not exceeding 300 kg	20	153 000 head	0	⁽³⁾
09.4563	ex 0102 90	Heifers and cows not for slougher of the following mountain breeds: grey, brown, yellow, spotted Simmental and Pinzgau	6 % <i>ad valorem</i>	7 000 head	0	⁽⁴⁾
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Live sheep or goats Meat of sheep or goats	free	7 000	700	⁽⁵⁾
09.4573	0201 0202 1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Meats of bovines, fresh, chilled or frozen Prepared or preserved meat of bovines	free	2 500	250	
09.4756	ex 0203	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen	20	15 625	0	⁽⁶⁾
09.4771	0207	Meat and edible offal, of the poultry of heading No 0105	free	3 000	300	⁽⁹⁾
	0208 10 11 0208 10 19	Other meat and edible meat offal of domestic rabbits	70	unlimited		
09.4758	0406	Cheese and curd	free	2 000	200	⁽⁹⁾
09.5561	0409 00 00	Natural honey	free	6 000	600	
	0602 90 59	Other outdoor plants other than perennial plants	92	unlimited		
	0603 90 00	Cut flowers, not fresh	35	unlimited		
09.6101	0702 00 00	Tomatoes	20	9 750	0	⁽⁸⁾

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% of MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.6103	0703 10 19	Onions, other than sets	free	170	0	
09.6105	ex 0704 10 10 0704 90 10 0704 90 90	Cauliflower and headed broccoli, from 15 April to 30 November White cabbages and red cabbages Other	20	3 250	0	
09.6107	ex 0707 00 05	Cucumbers, from 1 November to 15 May	20	4 000	0	(8)
	ex 0707 00 05	Cucumbers, from 16 May to 31 October	80	unlimited		(8)
09.5611	ex 0707 00 05	Cucumbers, from 16 May to 31 October	12 % <i>ad valorem</i>	330	0	(8)
09.5721	0707 00 90	Gherkins	free	1 500	150	
09.6109	0708 20 00	Beans	free	250	0	
09.6111	0709 60 10	Sweet peppers	free	3 000	0	
	ex 0709 30 00 ex 0709 90 90 ex 0709 90 90	Aubergines, from 1 January to 31 March Pumpkins and other gourds, from 1 January to 31 March Other, except parsley, from 1 January to 31 March	56 56 56	unlimited		
09.6113	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00	Peas, frozen Beans, frozen Other leguminous vegetables, frozen	20	250	0	
09.4726	0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30	Mushroom of the genus <i>Agaricus</i>	8,4 % <i>ad valorem</i>	500	0	
	0712 20 00 ex 0712 30 00 ex 0712 90 90	Dried onions Mushrooms, except cultivated mushrooms Horseradish	50 38 free	unlimited		
09.6117	0802 31 00 0802 32 00	Common walnuts, in shell Common walnuts, shelled	free	500		
	ex 0807 11 00	Watermelons, from 1 November to 30 April	59	unlimited		
09.6119	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Apples, other than cider apples	20	250	0	(8) (8) (8)
09.6121	0809 10 00	Apricots	20	2 500	0	(8)
	0809 20 05	Sour cherries	73	unlimited		(8)
09.6123	0809 40 05	Plums	20	4 250	0	(8)
	0809 40 90	Sloes	47	unlimited		

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% of MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.6125	0810 10 00	Strawberries	20	3 195	0	(7)
	0810 20 10 0810 30 10 0810 30 30	Raspberries Blackcurrants Redcurrants	free	unlimited		(7) (7) (7)
09.6151	0810 40 50	Fruits of the species <i>Vaccinium macrocarpon</i> and <i>Vaccinium corymbosum</i>	free	250	0	
09.5543	0810 40 90	Other fruits of the genus <i>Vaccinium</i>	free	250	0	
	0811 10 90 0811 20 31 0811 20 39 0811 20 59 0811 20 90 0811 90 50 ex 0811 90 95 ex 0811 90 95 ex 0811 90 95	Strawberries Raspberries Blackcurrants Blackberries and mulberries Other berries Bilberries Quinces Rose-hips Other than quinces and rosehips	36 39 28 53 33 47 56 free 33	unlimited		(7) (7) (7)
09.6129	0812 10 00	Cherries, provisionally preserved	free	250	0	
09.6153	0812 20 00	Strawberries, provisionally preserved	free	250	0	
09.6131	0813 10 00 0813 20 00 0813 30 00	Apricots, dried Plums, dried Apples, dried	free	1 250	0	
	0813 40 30	Pears, dried	50	unlimited		
09.4759	1001 90 91 1001 90 99	Common wheat	free	25 000	2 500	
	ex 1106 30 90 ex 1106 30 90	Flour, meal and powder of chestnuts Other than chestnuts	58 free	unlimited		
09.6133	1209 29 80 1209 91 90 1209 99 91 1209 99 99	Seeds, fruits and spores	free	625	0	
09.6137	1512 11 91 1512 19 91	Sunflower-seed oil	free	4 750	0	
09.4751	1601 00 91 1601 00 99	Sausages, other than of liver	20	1 125	0	

Order No	CN code	Description (1)	Applicable duty (% of MFN) (2)	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
	1602 20 11 1602 20 19 1602 41 90 1602 42 90 1602 49 90 ex 1602 50 39 ex 1602 50 80 ex 1602 90 31	Goose or duck liver Prepared or preserved meat of non-domestic swine Prepared or preserved tongue of bovine animals Preparation of game	69 69 47 47 47 65 65 47	unlimited		
09.6139	1602 31 1602 32 1602 39	Prepared or preserved meat of poultry	free	750	75	(9)
09.4752	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Preserved meat of domestic swine	20	2 125	0	
09.6141	2001 10 00 2001 90 60 to 2001 90 96	Cucumbers and gherkins, preserved Other preserved fruits and vegetables	20	250	0	
09.6143	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99	Preserved tomatoes	20	700	0	
09.5545	2003 10 20 2003 10 30	Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>	free	250	0	
09.6145	2005 40 00	Peas	20	250	0	
09.5723	2007 10 99 2007 99 10 2007 99 98	Other homogenised preparations Plum purée and paste Other preparations	free	2 000	200	
	ex 2007 91 90 2007 99 31 ex 2007 99 39	Other, with the exception of orange jams and marmalades Cherry jam Fruit preparations, with sugar content > 30 % by weight, fruit within headings 0801, 0803, 0804 (except figs and pineapples) 0807 20 00, 0810 20 90, 0810 30 90, 0810 40 10, 0810 40 50, 0810 40 90, 0810 90	70 83 27	unlimited		(8) (8)
	2008 60 61	Sour cherries, containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1kg	70	unlimited		

Order No	CN code	Description ⁽¹⁾	Applicable duty (% of MFN) ⁽²⁾	Annual quantity from 1.7.2000 to 30.6.2001 (tonnes)	Yearly increase as from 1.7.2001 (tonnes)	Specific provisions
09.6147	2009 70 19	Apple juice, concentrated other	20	2 375	0	
09.5725	2009 70 30 2009 70 93 2009 70 99	Apple juice of a density not exceeding 1,33 g/cm ³ at 20 °C	20	4 500	450	
09.6149	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70	Tobacco	20	4 375	0	

⁽¹⁾ Notwithstanding the rules for the interpretation of the Combined Nomenclature, the wording of the description of the products is to be considered as having no more than indicative value, the preferential scheme being determined, within the context of this Annex, by the coverage of the CN code. Where ex CN codes are indicated, the preferential scheme is to be determined by application to the CN code and corresponding description taken together.

⁽²⁾ In cases where a MFN minimum duty exists, the applicable minimum duty is equal to the MFN minimum duty multiplied by the percentage indicated in this column.

⁽³⁾ The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia. Where it appears likely that total Community imports of live bovine animals may exceed 500 000 head in a given marketing year the Community may take the management measures needed to protect its market, notwithstanding any other rights given under the Agreement.

⁽⁴⁾ The quota for this product is opened for Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania and Slovakia.

⁽⁵⁾ The Community may take into account, in the framework of its legislation and when appropriate, the supply needs of its market and the need to maintain its market balance.

⁽⁶⁾ Excluding tenderloin presented alone.

⁽⁷⁾ Subject to minimum import price arrangements contained in the Annex to the present Annex.

⁽⁸⁾ The reduction applies only to the *ad valorem* part of the duty.

⁽⁹⁾ This concession is only applicable to products not benefiting from any kind of export subsidies.

Annex to Annex A(b)

Minimum import price arrangement for certain soft fruit for processing

1. Minimum import prices are fixed as follows for the following products for processing originating in Romania:

CN code	Description	Minimum import price (EUR/100 kg net)
ex 0810 10 00	Strawberries, fresh, intended for processing	51,4
ex 0810 20 10	Raspberries, fresh, intended for processing	63,1
ex 0810 30 10	Blackcurrants, fresh, intended for processing	38,5
ex 0810 30 30	Redcurrants, fresh, intended for processing	23,3
ex 0811 10 90	Frozen strawberries, containing no added sugar or other sweetening matter: whole fruit	75,0
ex 0811 10 90	Frozen strawberries, containing no added sugar or other sweetening matter: other	57,6
ex 0811 20 31	Frozen raspberries, containing no added sugar or other sweetening matter: whole fruit	99,5
ex 0811 20 31	Frozen raspberries, containing no added sugar or other sweetening matter: other	79,6
ex 0811 20 39	Frozen blackcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: without stalk	62,8
ex 0811 20 39	Frozen blackcurrants, containing no added sugar or other sweetening matter: other	44,8

2. The minimum import prices, as set out in point 1, will be respected on a consignment by consignment basis. In the case of a customs declaration value being lower than the minimum import price, a countervailing duty will be charged equal to the difference between the minimum import price and the customs declaration value.
3. If the import prices of a given product covered by this Annex show a trend suggesting that the prices could go below the level of the minimum import prices in the immediate future, the European Commission will inform the Romanian authorities in order to enable them to correct the situation.
4. At the request of either the Community or Romania, the Association Committee shall examine the functioning of the system or the revision of the level of the minimum import prices. If appropriate, the Association Committee shall take the necessary decisions.
5. To encourage and promote the development of trade and for the mutual benefit of all parties concerned, a consultation meeting will be organised three months before the beginning of each marketing year in the European Community. This consultation meeting will take place between the European Commission and the interested European producers' organisations for the products concerned, of the one part, and the authorities', producers' and exporters' organisations of all the associated exporting countries, of the other part.

During this consultation meeting, the market situation for soft fruit including, in particular, forecasts for production, stock situation, price evolution and possible market development, as well as possibilities to adapt supply to demand, will be discussed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2436/2000
of 3 November 2000
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 November 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2000.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 November 2000 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	
0702 00 00	052	104,5	
	064	121,3	
	204	86,0	
	999	103,9	
0707 00 05	052	97,2	
	628	132,0	
	999	114,6	
0709 90 70	052	90,0	
	999	90,0	
0805 20 10	204	53,9	
	999	53,9	
0805 30 10	052	68,1	
	388	69,5	
	528	54,9	
	999	64,2	
0806 10 10	052	101,6	
	064	95,3	
	400	263,6	
	632	42,3	
	999	125,7	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	139,8
388		44,0	
400		58,5	
404		92,0	
524		62,0	
528		63,8	
999		76,7	
0808 20 50		052	91,3
		064	54,7
		999	73,0

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2437/2000

of 3 November 2000

concerning the permanent authorisation of an additive and the provisional authorisation of new additives in feedingstuffs

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1887/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Directive 70/524/EEC provides that new additives shall be authorised, taking account of advances in scientific and technical knowledge.
- (2) Article 9d of the Directive provides that an additive of a type listed in Part II of Annex C to the Directive shall be authorised, where, following an evaluation of the dossier, all the conditions laid down in Article 3a of the Directive are met.
- (3) Article 9e of the Directive provides that an additive of the same type may be provisionally authorised for a period of up to four years where, following an evaluation of the dossier referred to above, the conditions of Article 3a(b) to (e) of the Directive are satisfied and if it is reasonable to assume, in view of the available results, that the conditions laid down in Article 3a(a) are also met.
- (4) The assessment of the dossier submitted shows that the micro-organism preparation described in Annexes I and II to this Regulation satisfies the conditions of Article 3a(b) to (e) of the Directive. Further, it satisfies the conditions of Article 3a(a) when used in relation to piglets.
- (5) It is also reasonable to assume, in view of the available results, that the conditions laid down in Article 3a(a) are met in relation to the use of the same micro-organism preparation for the categories of animals listed in Annex II to the Regulation.
- (6) The assessment of the dossiers submitted shows that the enzyme preparations described in Annex III to this Regulation satisfy the conditions for preliminary authorisation specified in Article 9e of the Directive, when used in relation to the categories of animal, and in

accordance with the other provisions, specified in Annex III to this Regulation.

- (7) Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work ⁽³⁾ and its relevant individual directives, in particular Council Directive 90/679/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Commission Directive 97/65/EC ⁽⁵⁾, on the protection of workers from risks related to exposure to biological agents at work, are fully applicable to the use and manipulation by workers of the additives in feedingstuffs.
- (8) The Scientific Committee for Animal Nutrition has delivered a favourable opinion with regard to the harmlessness of the enzyme and micro-organism preparations and with regard to the favourable effect on piglets of the micro-organism preparation.
- (9) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The preparation belonging to the group 'micro-organisms' listed in Annexes I and II to the present Regulation shall be authorised according to Directive 70/524/EEC as additive in animal nutrition under the conditions laid down in the said Annexes.

Article 2

The preparations belonging to the group 'enzymes' listed in Annex III to the present Regulation shall be authorised according to Directive 70/524/EEC as additives in animal nutrition under the conditions laid down in the said Annex.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 270, 14.12.1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 227, 7.9.2000, p. 13.

⁽³⁾ OJ L 183, 29.6.1989, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 374, 31.12.1990, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 335, 6.12.1997, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2000.

For the Commission
David BYRNE
Member of the Commission

ANNEX I

EC No	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions	Period of authorisation
					CFU/kg of complete feedingstuff			
E 1700	<i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 5749) <i>Bacillus subtilis</i> (DSM 5750) (In a 1/1 ratio)	Mixture of <i>Bacillus licheniformis</i> and <i>Bacillus subtilis</i> containing a minimum of $3,2 \times 10^9$ CFU/g of the additive ($1,6 \times 10^9$ CFU/g of each bacterium)	Piglets	2 months	$1,28 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life and stability to pelleting.	Without a time limit

ANNEX II

No (or EC No)	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions	Period of authorisation
					CFU/kg of complete feedingstuff			
20	<i>Bacillus licheniformis</i> (DSM 5749) <i>Bacillus subtilis</i> (DSM 5750) (In a 1/1 ratio)	Mixture of <i>Bacillus licheniformis</i> and <i>Bacillus subtilis</i> containing a minimum of $3,2 \times 10^9$ CFU/g of the additive ($1,6 \times 10^9$ CFU/g of each bacterium)	Sows	15 days pre partum and during lactation period	$0,96 \times 10^9$	$1,92 \times 10^9$	In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life and stability to pelleting.	30.9.2001
			Pigs for fattening	—	$0,48 \times 10^9$	$1,28 \times 10^9$	In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life and stability to pelleting.	30.9.2001
			Chickens for fattening	—	$3,2 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life and stability to pelleting. May be used in compound feed containing the permitted coccidiostats: amprolium ethopabate, diclazuril, halofuginone, methylbenzoquate/meticlorpindol, monensin sodium, nifursol and robenidine.	30.9.2001
			Turkeys for fattening	—	$1,28 \times 10^9$	$3,2 \times 10^9$	In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life and stability to pelleting. May be used in compound feed containing the permitted coccidiostats: amprolium ethopabate, diclazuril, halofuginone, methylbenzoquate/meticlorpindol, monensin sodium, nifursol and robenidine.	30.9.2001

ANNEX III

No (or EC-No)	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum	Maximum	Other provisions	Period of authorisation
					Units of activity/kg complete feedingstuff			
53	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysine EC 3.4.24.28 Endo-1,4-beta-xylanase EC 3.2.1.8	Preparation of endo-1,3(4)-beta-glucanase produced by <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produced by <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase, produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553), bacillolysin produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) and endo-1,4-beta-xylanase produced by <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842) having a minimum activity of: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 4 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 400 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 450 U/g ⁽⁴⁾ Endo-1,4-beta-xylanase: 20 000 U/g ⁽⁵⁾	Piglets	2 months	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U	—	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U endo-1,4-beta-glucanase: 4 000 U alpha-amylase: 400 U bacillolysin: 450 U endo-1,4-beta-xylanase: 20 000 U 3. For use in compound feed rich in non-starch polysaccharides (mainly beta-glucans and arabinoxylans), e.g. containing more than 25 % barley and 20 % maize.	30.9.2001
			Chickens for fattening	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 175 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 000 U Alpha-amylase: 200 U Bacillolysin: 225 U Endo-1,4-beta-xylanase: 10 000 U	—		

No (or EC-No)	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum	Maximum	Other provisions	Period of authorisation
					Units of activity/kg complete feedingstuff			
54	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.4.1.1 Endo-1,4-beta-xylanase EC 3.2.1.8	Preparation of endo-1,3(4)-beta-glucanase, produced by <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produced by <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) and endo-1,4-beta-xylanase produced by <i>Trichoderma viride</i> (NIBH FERM BP 4842) having a minimum activity of: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 10 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 120 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 400 U/g ⁽³⁾ Endo-1,4-beta-xylanase: 210 000 U/g ⁽⁵⁾	Chickens for fattening	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 12 000 U Alpha-amylase: 40 U Endo-1,4-beta-xylanase: 21 000 U	— — — —	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life, and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 000 - 2 000 U endo-1,4-beta-glucanase: 12 000 - 24 000 U alpha-amylase: 40 - 80 U endo-1,4-beta-xylanase: 21 000 - 42 000 U 3. For use in compound feed rich in non-starch polysaccharides (mainly beta-glucans and arabinoxylans), e.g. containing more than 45 % wheat	30.9.2001
55	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysin EC 3.4.24.28	Preparation of endo-1,3(4)-beta-glucanase, produced by <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produced by <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) and bacillolysin, produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) having a minimum activity of: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase: 540 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 450 U/g ⁽⁴⁾	Piglets	2 months	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 U Alpha-amylase: 270 U Bacillolysin: 225 U	— — — —	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life, and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 - 3 000 U endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 - 5 000 U alpha-amylase: 270 - 540 U bacillolysin: 225 - 450 U 3. For use in compound feed rich in starch and non-starch polysaccharides, e.g. containing more than 35 % wheat and 15 % barley	30.9.2001

No (or EC-No)	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum	Maximum	Other provisions	Period of authorisation
					Units of activity/kg complete feedingstuff			
55 (cont'd)			Pigs for fattening	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U	—	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life, and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 - 3 000 U endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 - 5 000 U alpha-amylase: 270 - 540 U bacillolysin: 225 - 450 U 3. For use in compound feed rich in starch and non-starch polysaccharides, e.g. containing more than 50 % barley	30.9.2001
			Chickens for fattening	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U	—		

No (or EC-No)	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum	Maximum	Other provisions	Period of authorisation
					Units of activity/kg complete feedingstuff			
55 (cont'd)			Laying hens	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 U	—	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life, and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 1 500 - 3 000 U endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 - 5 000 U alpha-amylase: 270 - 540 U bacillolysin: 225 - 450 U 3. For use in compound feed rich in starch and non-starch polysaccharides, e.g. containing more than 40 % maize and 10 % rye	30.9.2001
				Endo-1,4-beta-glucanase: 2 500 U	—			
				Alpha-amylase: 270 U	—			
				Bacillolysin: 225 U	—			
56	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysin: EC 3.4.24.28	Preparation of endo-1,3(4)-beta-glucanase produced by <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produced by <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) and bacillolysin produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) having a minimum activity of: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 6 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 3 500 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase 1 400 U/g ⁽³⁾ Bacillolysin: 450 U/g ⁽⁴⁾	Chickens for fattening	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 6 000 U	—	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life, and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 6 000 U endo-1,4-beta-glucanase: 3 500 U alpha-amylase: 1 400 U bacillolysin: 450 U 3. For use in compound feed rich in non-starch polysaccharides (mainly arabinoxylans and beta-glucans), e.g. containing more than 40 % barley	30.9.2001
				Endo-1,4-beta-glucanase: 3 500 U	—			
				Alpha-amylase: 1 400 U	—			
				Bacillolysin: 450 U	—			

No (or EC-No)	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum	Maximum	Other provisions	Period of authorisation
					Units of activity/kg complete feedingstuff			
57	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysine: EC 3.4.24.28	Preparation of endo-1,3(4)-beta-glucanase produced by <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produced by <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (CBS 592.94), alpha-amylase produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) and bacillolysine produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) having a minimum activity of: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 9 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase 540 U/g ⁽³⁾ Bacillolysine: 450 U/g ⁽⁴⁾	Chickens for fattening	—	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U Endo-1,4-beta-glucanase: 9 000 U Alpha-amylase: 540 U Bacillolysine: 450 U	— — — —	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life, and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 3 000 U endo-1,4-beta-glucanase: 9 000 U alpha-amylase: 540 U bacillolysine: 450 U 3. For use in compound feed rich in starch and non-starch polysaccharides (mainly cellulose and hemicellulose), e.g. containing more than 20 % sunflower meal and 10 % soya meal	30.9.2001
58	Endo-1,3(4)-beta-glucanase EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-glucanase EC 3.2.1.4 Alpha-amylase EC 3.2.1.1 Bacillolysine EC 3.4.24.28	Preparation of endo-1,3(4)-beta-glucanase produced by <i>Aspergillus aculeatus</i> (CBS 589.94), endo-1,4-beta-glucanase produced by <i>Trichoderma longibrachiatum</i> 7 (CBS 592.94), alpha-amylase produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9553) and bacillolysine produced by <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> (DSM 9554) having a minimum activity of: Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U/g ⁽¹⁾ Endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U/g ⁽²⁾ Alpha-amylase 400 U/g ⁽³⁾ Bacillolysine: 5 000 U/g ⁽⁴⁾	Piglets	2 months	Endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U Endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U Alpha-amylase: 400 U Bacillolysine: 5 000 U	— — — —	1. In the directions for use of the additive and premixture, indicate the storage temperature, storage life, and stability to pelleting 2. Recommended dose per kilogram of complete feedingstuff: endo-1,3(4)-beta-glucanase: 2 350 U endo-1,4-beta-glucanase: 5 000 U alpha-amylase: 400 U bacillolysine: 5 000 U 3. For use in compound feed rich in non-starch polysaccharides (mainly beta-glucans and arabinoxylans), e.g. containing more than 30 % barley.	30.9.2001

⁽¹⁾ 1 U is the amount of enzyme which liberates 0,0056 micromoles of reducing sugars (glucose equivalents) from barley beta-glucan per minute at pH 7,5 and 30 °C.

⁽²⁾ 1 U is the amount of enzyme which liberates 0,0056 micromoles of reducing sugars (glucose equivalents) from carboxymethylcellulose per minute at pH 4,8 and 50 °C.

⁽³⁾ 1 U is the amount of enzyme which hydrolyses 1 micromole of glucosidic linkages from water insoluble cross-linked starch polymer per minute at pH 7,5 and 37 °C.

⁽⁴⁾ 1 U is the amount of enzyme which makes 1 microgram of azo-casein soluble in trichloroacetic acid per minute at pH 7,5 and 37 °C .

⁽⁵⁾ 1 U is the amount of enzyme which liberates 0,0067 micromoles of reducing sugars (xylose equivalents) from birchwood xylan per minute at pH 5,3 and 50 °C.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2438/2000
of 3 November 2000
amending Regulation (EC) No 908/2000 laying down detailed rules for calculating aid granted by
Member States to producer organisations in the fisheries and aquaculture sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2792/1999 of 17 December 1999 laying down the detailed rules and arrangements regarding Community structural assistance in the fisheries sector ⁽¹⁾, and in particular Article 15(4) thereof,

Whereas:

- (1) Article 6 of Commission Regulation (EC) No 908/2000 of 2 May 2000 laying down detailed rules for calculating aid granted by Member States to producer organisations in the fisheries and aquaculture sector ⁽²⁾, lays down detailed rules for the transition from the provisions in force until 31 December 1999 to those in force from 1 January 2000.
- (2) The provisions of Article 6(3) of Regulation (EC) No 908/2000 are not consistent with those of Article 30(2) of Council Regulation (EC) No 1260/1999 of 21 June 1999 laying down general provisions on the Structural Funds ⁽³⁾. The situation should therefore be rectified by amending Regulation (EC) No 908/2000.

- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fisheries and Aquaculture,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The third paragraph of Article 6 of Regulation (EC) No 908/2000 is deleted and replaced by the following:

'In the case of aid decided on by Member States after 1 January 2000 on the basis of Articles 7 and 7b of Regulation (EEC) No 3759/92, reimbursement shall be made in the context of the programming of the Structural Funds for the Member State concerned for the period 2000 to 2006.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2000.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 30.12.1999, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 105, 3.5.2000, p. 15.

⁽³⁾ OJ L 161, 26.6.1999, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2439/2000
of 3 November 2000
amending Regulation (EC) No 2225/2000 fixing the olive yields and oil yields for the 1999/2000
marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2702/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 5(11) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84 of 17 July 1984 laying down general rules on the granting of aid for the production of olive oil and of aid to olive oil producer organisations ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1639/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 19 thereof,

Whereas:

- (1) Article 18 of Regulation (EEC) No 2261/84 provides that the olive yields and oil yields referred to in Article 5(7) of Regulation No 136/66/EEC are to be fixed by homogenous production zone on the basis of the figures supplied by producer Member States. The production zones were delimited by Commission Regulation (EC) No 2138/97 of 30 October 1997 delimiting the homogenous olive oil production zones ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2224/2000 ⁽⁶⁾.

- (2) In point C ('Greece') of the Annex to Commission Regulation (EC) No 2225/2000 ⁽⁷⁾, the figures giving the national average yields were omitted from the last line of the table. They should be added to it.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 2225/2000 is amended as follows:

In the last line of the table in point C ('Greece'), the following figures are added:

- at the bottom of the third column ('kg olives/tree harvested'): '30,5',
- at the bottom of the fourth column ('kg oil/100 kg olives'): '20,9'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 172, 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 327, 21.12.1999, p. 7.

⁽³⁾ OJ L 208, 3.8.1984, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 38.

⁽⁵⁾ OJ L 297, 31.10.1997, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ L 253, 7.10.2000, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ L 253, 7.10.2000, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2440/2000
of 3 November 2000
amending Regulation (EC) No 2805/95 fixing the export refunds in the wine sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽¹⁾, and in particular Articles 63 and 64,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 63 of Regulation (EC) No 1493/1999 to the extent necessary to enable the products listed in Article 1(2)(a) and (b) of that Regulation to be exported on the basis of the prices for those products on the world market and within the limits of the Agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty, the difference between those prices and the prices in the Community may be covered by an export refund.
- (2) Pursuant to Article 64(3) of Regulation (EC) No 1493/1999, refunds are to be fixed taking into account the situation and likely trends with regard to:
 - prices and availability of the products in question on the Community market,
 - world market prices for those products.
- (3) Account must also be taken of the other criteria and objectives referred to in Article 64(3) of Regulation (EC) No 1493/1999. In particular, consideration must be

given to the limits of the Agreements concluded in accordance with Article 300 of the Treaty, and in particular those resulting from the agreements concluded in the framework of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations.

- (4) When applying the abovementioned rules to the current market situation, the refunds should be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas Commission Regulation (EC) No 2805/95 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1941/2000 ⁽³⁾, should be amended accordingly and provision made to implement it immediately.
- (5) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 2805/95 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 November 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 291, 6.12.1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ L 232, 14.9.2000, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 November 2000 amending Regulation (EC) No 2805/95 fixing the export refunds in the wine sector

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
2009 60 11 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 60 19 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 60 51 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 60 71 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 92 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 94 9100	W01	EUR/hl	10,339
2204 30 96 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 98 9100	W01	EUR/hl	10,339
2204 21 79 9100	W02	EUR/hl	7,419
2204 21 79 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 21 80 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 21 80 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 21 83 9100	W02	EUR/hl	10,132
2204 21 83 9100	W03	EUR/hl	8,816
2204 21 84 9100	W02	EUR/hl	13,307
2204 21 84 9100	W03	EUR/hl	11,579
2204 21 79 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 21 79 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 21 80 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 21 80 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 21 79 9910	W02 and W03	EUR/hl	4,543
2204 21 94 9910	W02 and W03	EUR/hl	14,250
2204 21 98 9910	W02 and W03	EUR/hl	14,250
2204 29 62 9100	W02	EUR/hl	7,419
2204 29 62 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 29 64 9100	W02	EUR/hl	7,419

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
2204 29 64 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 29 65 9100	W02	EUR/hl	7,419
2204 29 65 9100	W03	EUR/hl	6,455
2204 29 71 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 29 71 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 29 72 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 29 72 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 29 75 9100	W02	EUR/hl	9,742
2204 29 75 9100	W03	EUR/hl	8,477
2204 29 62 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 29 62 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 29 64 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 29 64 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 29 65 9200	W02	EUR/hl	8,685
2204 29 65 9200	W03	EUR/hl	7,556
2204 29 71 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 29 71 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 29 72 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 29 72 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 29 75 9200	W02	EUR/hl	11,406
2204 29 75 9200	W03	EUR/hl	9,924
2204 29 83 9100	W02	EUR/hl	10,132
2204 29 83 9100	W03	EUR/hl	8,816
2204 29 84 9100	W02	EUR/hl	13,307
2204 29 84 9180	W03	EUR/hl	11,579
2204 29 62 9910	W02 and W03	EUR/hl	4,543
2204 29 64 9910	W02 and W03	EUR/hl	4,543
2204 29 65 9910	W02 and W03	EUR/hl	4,543

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refund
2204 29 94 9910	W02 and W03	EUR/hl	14,250
2204 29 98 9910	W02 and W03	EUR/hl	14,250

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Commission Regulation (EC) No 2543/1999 (OJ L 307, 2.12.1999, p. 46).

The other destinations are defined as follows:

W01 Libya, Nigeria, Cameroon, Gabon, Saudi Arabia, United Arab Emirates, India, Thailand, Vietnam, Indonesia, Malaysia, Brunei, Singapore, Philippines, China, Hong Kong SAR, South Korea, Japan, Taiwan, Equatorial Guinea,

W02 all countries of the African continent with the exception of: Algeria, Morocco, Tunisia, South Africa,

W03 all destinations, with the exception of: Africa, America, Australia, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Cyprus, Israel, The Republic of Serbia and Montenegro, Slovenia, Switzerland, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, Hungary, Bulgaria, Romania.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2441/2000
of 3 November 2000
on the issuing of export licences for wine-sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1685/95 of 11 July 1995 on arrangements for issuing export licences for wine-sector products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2739/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 3(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 63(7) of Council Regulation (EC) No 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine ⁽³⁾ limits the grant of export refunds for wine-sector products to the volumes and expenditure contained in the Agreement on Agriculture concluded during the Uruguay Round multilateral trade negotiations.
- (2) Article 3 of Regulation (EC) No 1685/95 lays down the conditions under which the Commission may take specific measures to prevent an overrun of the quantity laid down or the budget available under the said Agreement.
- (3) On the basis of information on export licence applications available to the Commission on 3 November 2000, the quantity still available for the period until 15 November 2000, for zone (2) Asia referred to in Article

3(4a) of Regulation (EC) No 1685/95, could be exceeded unless the issue of export licences with advance fixing of the refund is restricted. Therefore, a single percentage for the acceptance of applications submitted between 25 and 31 October 2000 should be applied and the submission of applications and the issue of licences suspended until 15 November 2000,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Export licences with advance fixing of the refund for wine-sector products for which applications are submitted between 25 and 31 October 2000 under Regulation (EC) No 1685/95 shall be issued for 62,70 % of the quantities requested for zone (2) Asia.

2. The issue of export licences for wine-sector products referred to in paragraph 1 for which applications are submitted from 1 November 2000 and the submission of export licence applications from 4 November 2000 shall be suspended until 15 November 2000.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 November 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2000.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 161, 12.7.1995, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 328, 22.12.1999, p. 60.

⁽³⁾ OJ L 179, 14.7.1999, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2442/2000
of 3 November 2000
amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the
sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 1527/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 624/98 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1(2), and Article 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) The amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation

(EC) No 1411/2000 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2407/2000 ⁽⁶⁾.

- (2) It follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 November 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 November 2000.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 175, 14.7.2000, p. 59.

⁽³⁾ OJ L 141, 24.6.1995, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 85, 20.3.1998, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ L 161, 1.7.2000, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ L 276, 28.10.2000, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 3 November 2000 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(EUR)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	28,07	2,87
1701 11 90 ⁽¹⁾	28,07	7,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	28,07	2,73
1701 12 90 ⁽¹⁾	28,07	7,07
1701 91 00 ⁽²⁾	29,60	10,43
1701 99 10 ⁽²⁾	29,60	5,91
1701 99 90 ⁽²⁾	29,60	5,91
1702 90 99 ⁽³⁾	0,30	0,35

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10.4.1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21.4.1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 October 2000

laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Venezuela

(notified under document number C(2000) 3056)

(Text with EEA relevance)

(2000/672/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas:

- (1) A Commission expert has conducted an inspection visit to Venezuela to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community.
- (2) The provisions of legislation of the Venezuela on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC.
- (3) In Venezuela the Servicio Autónomo de Recursos Pesqueros (SARPA) of the Ministerio de Agricultura y Cría is capable of effectively verifying the application of the laws in force.
- (4) The procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11(4)(a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it.
- (5) Pursuant to Article 11(4)(b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval/

registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin.

- (6) Pursuant to Article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up, and a list of freezer vessels equipped in accordance with points 1 to 7 of Annex II to the Directive 92/48/EEC ⁽³⁾ must be also drawn up. These lists must be drawn up on the basis of a communication from the SARPA to the Commission. It is therefore for the SARPA to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC.
- (7) The SARPA has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Servicio Autónomo de Recursos Pesqueros (SARPA) of the Ministerio de Agricultura y Cría shall be the competent authority in Venezuela for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Venezuela must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'VENEZUELA' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.

2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the SARPA and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision shall come into effect after 60 days of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 October 2000.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in VENEZUELA and intended for export to the European Community, excluding bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form

Reference No:

Country of dispatch: VENEZUELA

Competent authority: General Veterinary Inspectorate (GVI)

I. Details identifying the fishery products

- Description of fishery/aquaculture products ⁽¹⁾:
 - Species (scientific name):
 - Presentation of product and type of treatment ⁽²⁾:
- Code number (where available):
- Type of packaging:
- Number of packages:
- Net weight:
- Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval/registration number(s) of establishment(s), factory vessel(s), or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the SARPA for export to the EC:
.....
.....

III. Destination of products

The products are dispatched from:
(place of dispatch)
to:
(country and place of destination)
by the following means of transport:
Name and address of dispatcher:
.....
Name of consignee and address at place of destination:
.....

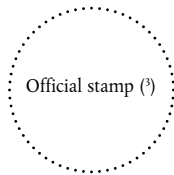
⁽¹⁾ Delete where applicable.
⁽²⁾ Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
 1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC, Directive 92/48/EEC and Decision 2000/672/EC.

Done at, on

(Place) (Date)



.....

Signature of official inspector (3)

.....

(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(3) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

LIST OF ESTABLISHMENTS AND VESSELS

Approval No	Name	City Region	Category
ES-029	Alimentos Margarita CA	Mariguaitar Sucre	PP
SPES-010	Langostinos del Caribe CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-012	Gusteca CA	Las Piedras Falcón	PP
SPES-013	De La Mar CA	Cumaná Sucre	PP
SPES-026	CA Industrial de Pesca 'CAIP'	Cumaná Sucre	PP
SPES-087	Avencatun Industrial SA 'Avecaisa'	Cumaná Sucre	PP
SPES-099	Procam SA	Barcelona Anzoategui	PP
SPES-126	Golfo Mar Export CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-140	CA Procesadora 'Propesca'	Maracaibo Zulia	PP
SPES-143	Procesadora Peninsula SA 'Propensa'	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-206	Stefan Mar CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-407	Flota Industrial Pesca Atunera Caribe 'Fipaca'	Cumaná Sucre	PP
SPES-434	Landemar Export CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-558	Caribmar CA	Carupano Sucre	PP
SPES-566	Exportadora Productos del Mar CA 'Expomarca'	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-579	Naviera Industrial SA 'Navisa'	Cumaná Sucre	PP
SPES-580	Pesquera Costa de la Luz 'Pescoluz'	Cumaná Sucre	PP
SPES-602	Ingopesca	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-626	Ocean Shrimp CA	Punto Fijo Falcón	PP
SPES-628	Industria Pesquera Oripesca CA	Cabruta Guarico	PP

Approval No	Name	City Region	Category
SPES-706	Fresco Mar CA	Península de Macanao Nueva Esparta	PP
SPES-751	Pescandina Ema SA	Caracas Sucre	PP
SPES-839	Carmela (Avencatun)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-840	Judibana (Formar SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-843	Carirubana (Orivensa SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-844	Conquista (Reparaciones Marinas Atuneras 'Rematun' CA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-845	Cayude (Atuneros de Paraguana 'Aparsa')	Las Piedras Falcón	FV
SPES-846	Calypso (Atumar SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-847	Falcon (Panamericana SA)	Las Piedras Falcón	FV
SPES-873	Caroni (Pesquera Catatumbo CA)	Cumaná Sucre	FV
SPES-910	Pesquera Catatumbo CA	Cumaná Sucre	PP
SPES-875	Amazonas (Pesquera Amazonas CA)	Cumaná Sucre	FV
SPES-876	Ventuari (Pesquera Ventuari CA)	Cumaná Sucre	FV

PP: Processing plant.

FV: Factory vessel.

COMMISSION DECISION

of 20 October 2000

laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Namibia

(notified under document number C(2000) 3063)

(Text with EEA relevance)

(2000/673/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products ⁽¹⁾, as last amended by the Directive 97/79/EC ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas:

- (1) A Commission expert has conducted an inspection visit to Namibia to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community.
- (2) The provisions of legislation of Namibia on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC.
- (3) In Namibia the Ministry of Trade and Industry (MTI) is capable of effectively verifying the application of the laws in force.
- (4) By an Agreement between the Republic of Namibia and the South African Bureau of Standards (SABS), the SABS is appointed as technical body and the MTI has, under its final responsibility, transferred to the SABS the inspection and monitoring of the establishments and vessels and the issuance of the health certificates.
- (5) The procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11(4)(a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it.
- (6) Pursuant to Article 11(4)(b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin.
- (7) Pursuant to article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up, and a list of freezer vessels

equipped in accordance with points 1 to 7 of Annex II to the Directive 92/48/EEC ⁽³⁾ must be also drawn up. These lists must be drawn up on the basis of a communication from the MTI to the Commission. It is therefore for the MTI to ensure compliance with the provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC.

- (8) The MTI has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive.
- (9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Ministry of Trade and Industry (MTI) shall be the competent authority in Namibia for verifying the compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

2. The South African Bureau of Standards (SABS) shall be the technical body, empowered by the MTI, for inspection and certification of the compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Namibia must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'NAMIBIA' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.
2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the SABS and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision shall come into effect after 60 days of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 October 2000.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in NAMIBIA and intended for export to the European Community, excluding bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form

Reference No:

Country of dispatch: NAMIBIA
Competent authority: Ministry of Trade and Industry (MTI)
Inspection and certification authority: South African Bureau of Standards (SABS)

I. Details identifying the fishery products

- Description of fishery/aquaculture products (1):
- Species (scientific name):
- Presentation of product and type of treatment (2):
- Code number (where available):
- Type of packaging:
- Number of packages:
- Net weight:
- Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval/registration number(s) of establishment(s), factory vessel(s), or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the MTI for export to the EC:

III. Destination of products

The products are dispatched from: (place of dispatch)
to: (country and place of destination)
by the following means of transport:
Name and address of dispatcher:
Name of consignee and address at place of destination:

(1) Delete where applicable.
(2) Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
 1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC, Directive 92/48/EEC and Decision 2000/673/EC.

Done at, on

(Place) (Date)



.....

Signature of official inspector (3)

.....

(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(3) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

LIST OF ESTABLISHMENTS AND VESSELS

Approval No	Name	City Region	Category
02	Pomona Fishing (Pty) Ltd	Luderitz	PP
0D	Lalandii (Pty) Ltd (Fish Products)	Luderitz	PP
0W	Veritable (Novanam Limited)	Luderitz	ZV
0Y	Spencer Bay (Namibia Seafood Industries)	Luderitz	ZV
0Z	Letitia (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
1B	Supapackers CC	Walvis Bay	PP
1C	Walvis Bay Cold Storage	Walvis Bay	PP
1D	Etale Fishing Company (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
1F	Atlantic Seafood Processors (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
1R	Lorraine (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
1U	Rosendo Da Vila (Cadilu Fishing)	Walvis Bay	FV
1V	Ribadavia (Skeleton Coast Trawling)	Luderitz	FV
1W	Arthur M (Cato Fishing Company)	Walvis Bay	FV
1X	Bordeaux II (Namibia Marine Products)	Walvis Bay	ZV
1Z	Adagio (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
2D	Hangana Seafood (Pty) Ltd (trading as Kuiseb Fish Products)	Walvis Bay	PP
2E	Seaflower (trading as Seaflower Whitefish Corporation and Seaflower Lobster Corporation)	Luderitz	PP
2T	Toralla (Oryx Fisheries)	Walvis Bay	FV
2U	Vieirasa Tres (Cadilu Fishing)	Walvis Bay	FV
2V	Ribadeo (Skeleton Coast Trawling)	Luderitz	FV
2W	Sylvie (Sylvie Fishing Joint Venture)	Walvis Bay	FV
2Y	Intersea 21 (Agatha Bay Fishing)	Walvis Bay	ZV
2Z	Adante (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
3T	Blue Sea I (Blue Sea Fishing Company)	Walvis Bay	FV
3U	Katima (Karibib Fisheries)	Walvis Bay	FV
3V	Southern Fisher (Cato Fishing (Pty) Ltd)	Walvis Bay	ZV
3W	South West Eagle (Gendev of Namibia Ltd)	Walvis Bay	ZV
3X	Christine (Sea Flower Lobster Corporation)	Luderitz	ZV

Approval No	Name	City Region	Category
3Y	Intersea 22 (Agatha Bay Fishing)	Walvis Bay	ZV
3Z	Hesko (African American Trading)	Walvis Bay	ZV
4D	Karibib Fisheries Ltd	Walvis Bay	PP
4E	Benguella Sea Products (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
4R	B.R. Banks (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
4S	Frans Aupa Indongo (Cato Fishing Company)	Walvis Bay	FV
4T	Maris Stella (Consortium Evisa Fisheries)	Walvis Bay	FV
4U	Oshakati (Karibib Fisheries)	Walvis Bay	FV
4V	Allegro (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
4W	Fragana (Fragana Fishing)	Luderitz	FV
4X	Eleonore (Namibia Marine Products)	Walvis Bay	ZV
4Y	Friendship (Kalunga Agency CC)	Walvis Bay	FV
4Z	Hope (Kalunga Agency CC)	Walvis Bay	FV
5D	Gendev of Namibia Ltd	Walvis Bay	PP
5E	Luderitz Bay Fish Processors	Luderitz	PP
5R	Puerto de la Luz (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
5S	Boston Jaguar (Cato Fishing Company)	Walvis Bay	FV
5T	Gamsberg II (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
5U	Brandaris (Smokeries Fishing (Pty) Ltd)	Luderitz	ZV
5V	Oupa Frank (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
5W	Conbaroya A Cuarto (Oya Namibia Group)	Walvis Bay	FV
5X	Whitby (Gendor Fishing (Deep Ocean Processors))	Walvis Bay	FV
5Y	Emanguluko (Glomar Fisheries)	Walvis Bay	ZV
5Z	Vezilifa (Northern Boulonneis)	Walvis Bay	FV
6D	Hangana Seafood (Pty) Ltd (trading as Foodcon)	Walvis Bay	PP
6E	Novanam Limited (also trading as 'Skeleton Coast Trawling' and Pescanova)	Luderitz	PP
6R	Benguella King (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
6U	Lucas (Mark 21)	Walvis Bay	FV
6V	Seaflower (Seaflower White Fish Corporation)	Luderitz	FV
6Y	Aldubaran (Hangana Seafood)	Walvis Bay	ZV
6Z	Sunfish (Namsov Fishing Enterprises)	Walvis Bay	FV
7D	Freddie Fish Processors (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP

Approval No	Name	City Region	Category
7E	Marco Fishing (Pty) Ltd	Luderitz	PP
7R	Benguella Triumph (Benguella Sea Products)	Walvis Bay	FV
7S	Esra Cruz (Namcoast)	Walvis Bay	FV
7V	Helgoland (Helgoland Fishing)	Walvis Bay	FV
7Z	Sumner I (Epata Fishing (Pty) Ltd)	Walvis Bay	FV
8D	Corvima Investments (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
8E	Deep Ocean Processors (Pty) Ltd (also trading as Gendor Fishing)	Walvis Bay	PP
8R	Echalar (Overberg Fishing Company)	Walvis Bay	FV
8S	Oupa Jan (Freddie Fish Processors)	Walvis Bay	FV
8U	Atlantic Fisherman (Belinda Fishing)	Walvis Bay	FV
8V	Mar del Cabo (Oya Namibia)	Luderitz	FV
8W	Dolphin Bay (Namibia Seafood Industries)	Luderitz	ZV
8X	Conbaroya Tercero (Paresis Trawling)	Luderitz	FV
8Z	Rolmar (Epata Fishing (Pty) Ltd)	Walvis Bay	FV
9D	Cadilu Fishing (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
9E	Coastal Marine Industries (Pty) Ltd	Luderitz	PP
9R	Campa del Infanzon (Overberg Fishing Company)	Walvis Bay	FV
9S	Aquilla (Marine Corporation of Namibia)	Luderitz	ZV
9T	Overberg (Overberg Fishing Company)	Walvis Bay	FV
9V	Puente de San Telmo (Hispano-Ceibe Fishing)	Luderitz	FV
9Y	Hurinus (Atlantic Sea Products)	Walvis Bay	ZV
9Z	Chang Xing (Seikonawa Investments)	Walvis Bay	FV
E	Etosha Fisheries Holding Co. (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP
R3	Southern Aquarius (Gendor Fishing (Pty) Ltd)	Walvis Bay	ZV
T	Namib Fisheries Limited	Walvis Bay	PP
U	United Fishing Enterprises (Pty) Ltd	Walvis Bay	PP

PP: Processing plant.

FV: Factory vessel.

ZV: Freezer vessel.

COMMISSION DECISION
of 20 October 2000
amending Decision 97/296/EC drawing up the list of third countries from which the import of
fishery products is authorised for human consumption

(notified under document number C(2000) 3064)

(Text with EEA relevance)

(2000/674/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995⁽¹⁾ on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorised to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs, as amended by Decision 98/603/EC⁽²⁾, and in particular Article 2(2) thereof,

Whereas:

- (1) Commission Decision 97/296/EC⁽³⁾, as amended by Decision 2000/170/EC⁽⁴⁾, lists the countries and territories from which importation of fishery products for human consumption is authorised. Part I of the Annex lists the names of the countries and territories covered by a specific Decision and part II names those qualifying under Article 2(2) of Decision 95/408.
- (2) Commission Decisions 2000/672/EC⁽⁵⁾, 2000/675/EC⁽⁶⁾, 2000/676/EC⁽⁷⁾ and 2000/673/EC⁽⁸⁾ set specific import conditions for fishery and aquaculture products originating in Venezuela, Iran, Poland and Namibia, respectively. Venezuela, Iran, Poland and

Namibia should therefore be added to part I of the Annex.

- (3) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex of the present Decision replaces the Annex to Decision 97/296/EC.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 October 2000.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 243, 11.10.1995, p. 17.

⁽²⁾ OJ L 289, 28.10.1998, p. 36.

⁽³⁾ OJ L 122, 14.5.1997, p. 21.

⁽⁴⁾ OJ L 55, 29.2.2000, p. 68.

⁽⁵⁾ See page 46 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ See page 63 of this Official Journal.

⁽⁷⁾ See page 69 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ See page 52 of this Official Journal.

ANNEX

'ANNEX

LIST OF COUNTRIES AND TERRITORIES FROM WHICH IMPORTATION OF FISHERY PRODUCTS IN ANY FORM INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION IS AUTHORISED

I. Countries and territories covered by a specific decision under Council Directive 91/493/EC

AL — ALBANIA
AR — ARGENTINA
AU — AUSTRALIA
BD — BANGLADESH
BR — BRAZIL
CA — CANADA
CI — CÔTE D'IVOIRE
CL — CHILE
CN — CHINA
CO — COLOMBIA
CU — CUBA
EC — ECUADOR
EE — ESTONIA
FK — FALKLAND ISLANDS
FO — FAROES
GH — GHANA
GM — GAMBIA
GT — GUATEMALA
ID — INDONESIA
IN — INDIA
IR — IRAN
JP — JAPAN
KR — SOUTH KOREA
LT — LITHUANIA
LV — LATVIA
MA — MOROCCO
MG — MADAGASCAR
MR — MAURITANIA
MU — MAURITIUS
MV — MALDIVES
MX — MEXICO
MY — MALAYSIA
NA — NAMIBIA
NG — NIGERIA
NZ — NEW ZEALAND
OM — OMAN
PA — PANAMA
PE — PERU
PH — PHILIPPINES
PK — PAKISTAN
PL — POLAND
RU — RUSSIA

SC — SEYCHELLES
SG — SINGAPORE
SN — SENEGAL
TH — THAILAND
TN — TUNISIA
TW — TAIWAN
TZ — TANZANIA
UY — URUGUAY
VE — VENEZUELA
VN — VIETNAM
YE — YEMEN
ZA — SOUTH AFRICA

II. Countries and territories meeting the terms of Article 2(2) of Council Decision 95/408/EC

AG — ANTIGUA AND BARBUDA ⁽¹⁾
AN — NETHERLANDS ANTILLES
AO — ANGOLA
AZ — AZERBAIJAN ⁽²⁾
BJ — BENIN
BS — BAHAMAS
BY — BELARUS
BZ — BELIZE
CH — SWITZERLAND
CM — CAMEROON
CR — COSTA RICA
CY — CYPRUS
CZ — CZECH REPUBLIC
DZ — ALGERIA
ER — ERITREA
FJ — FIJI
GA — GABON
GD — GRENADA
GL — GREENLAND
GN — GUINEA CONAKRY
HK — HONG KONG
HN — HONDURAS
HR — CROATIA
HU — HUNGARY ⁽³⁾
IL — ISRAEL
JM — JAMAICA
KE — KENYA
LK — SRI LANKA
MM — MYANMAR
MT — MALTA
MZ — MOZAMBIQUE
NC — NEW CALEDONIA
NI — NICARAGUA
PF — FRENCH POLYNESIA

⁽¹⁾ Authorised only for imports of fresh fish.

⁽²⁾ Authorised only for imports of caviar.

⁽³⁾ Authorised only for import of live animals intended for direct human consumption.

PG — PAPUA NEW GUINEA
PM — ST PIERRE AND MIQUELON
RO — ROMANIA
SB — SOLOMON ISLANDS
SH — ST HELENA
SI — SLOVENIA
SR — SURINAME
TG — TOGO
TR — TURKEY
UG — UGANDA
US — UNITED STATES OF AMERICA
VC — ST VINCENT AND THE GRENADINES
ZW — ZIMBABWE'

COMMISSION DECISION

of 20 October 2000

laying down special conditions governing imports of fishery products originating in the Islamic Republic of Iran

(notified under document number C(2000) 3066)

(Text with EEA relevance)

(2000/675/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas:

- (1) A Commission expert has conducted an inspection visit to the Islamic Republic of Iran to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community.
- (2) The provisions of legislation of the Islamic Republic of Iran on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC.
- (3) In the Islamic Republic of Iran, the Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi is capable of effectively verifying the application of the laws in force.
- (4) The procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11(4)(a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it.
- (5) Pursuant to Article 11(4)(b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin.
- (6) Pursuant to Article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up, and a list of freezer vessels equipped in accordance with the points 1 to 7 of the Annex II to Directive 92/48/EEC ⁽³⁾ must be also drawn up. These lists must be drawn up on the basis of a communication from the IVO to the Commission. It is therefore for the IVO to ensure compliance with the

provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC.

- (7) The IVO has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi shall be the competent authority in the Islamic Republic of Iran for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in the Islamic Republic of Iran must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'IRAN' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the IVO and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision shall come into effect after 60 days of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 October 2000.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in the Islamic Republic of Iran and intended for export to the European Community, excluding bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form

Reference No:

Country of dispatch: ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN

Competent authority: Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi

I. Details identifying the fishery products

- Description of fishery/aquaculture products ⁽¹⁾:
 - Species (scientific name):
 - Presentation of product and type of treatment ⁽²⁾:
- Code number (where available):
- Type of packaging:
- Number of packages:
- Net weight:
- Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval/registration number(s) of establishment(s), factory vessel(s), or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the IVO for export to the EC:

III. Destination of products

The products are dispatched from: (Place of dispatch)

to: (Country and place of destination)

by the following means of transport:

Name and address of dispatcher:

Name of consignee and address at place of destination:

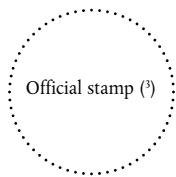
⁽¹⁾ Delete where applicable. ⁽²⁾ Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
 1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC, Directive 92/48/EEC and Decision 2000/675/EC.

Done at, on

(Place) (Date)



.....

(Signature of official inspector) (³)

.....

(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(³) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS AND VESSELS

Approval No	Name	City Region	Category
600	Ashoradeh Cold Store	Golestan	PP
601	Central Cold Store of Shilat Trade Co.	Tehran	PP
602	Anzali Sturgeon Store	Gilan	PP
603	Babolsar Cold Store	Mazandaran	PP
604	Chonchenan Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
605	Nashtarod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
606	Hoseinbad Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
607	Izadeh Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
608	Shafarod Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
609	Bandar Turkman Processing Centre	Golestan	PP
610	Mirod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
700	Mah Protein	Bushehr	PP
701	Abdasht-e-Shargh	Hormozgan	PP
703	Bushehr Marine Production (Afarid)	Bushehr	PP
704	Persian Gulf Food Industry	Hormozgan	PP
705	Chancho	Gilan	PP
706	Jahan Shill (Colahi 500t Complex)	Hormozgan	PP
709	Morvarid Sayd	Bushehr	PP
711	Mostaan	Hormozgan	PP
713	Choghadak 4000t Complex	Bushehr	PP
714	Abzyan-e-mahtab	Bushehr	PP
717	Ghasemi Cold Store	Bushehr	PP
718	Djavan Food Industrial Co. (Crayfish Processing and Packaging)	Tehran	PP
720	Shaloo	Bushehr	PP
721	Pavereh	Bushehr	PP
722	Kesht-o-sanat Bushehr	Bushehr	PP
723	Tabrid Mohaseb	Khozestan	PP
725	Fillet & Steak of Hormozgan	Hormozgan	PP

Approval No	Name	City Region	Category
Q-732	Abdasht e Shargh Co. (Fish and Shrimp Processing and Packaging)	Tehran	PP
800	Ferdos 1	Hormozgan	ZV
801	Ferdos 2	Hormozgan	ZV
802	Ferdos 3	Hormozgan	ZV
803	Kasra	Hormozgan	ZV
809	Kavian	Hormozgan	ZV
810	Afson	Hormozgan	ZV

PP: Processing plant.

ZV: Freezer vessel.

COMMISSION DECISION

of 20 October 2000

laying down special conditions governing imports of fishery products originating in Poland

(notified under document number C(2000) 3067)

(Text with EEA relevance)

(2000/676/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991 laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas:

- (1) A Commission expert has conducted an inspection visit to Poland to verify the conditions under which fishery products are produced, stored and dispatched to the Community.
- (2) The provisions of legislation of Poland on health inspection and monitoring of fishery products may be considered equivalent to those laid down in Directive 91/493/EEC.
- (3) In Poland the General Veterinary Inspectorate (GVI) is capable of effectively verifying the application of the laws in force.
- (4) The procedure for obtaining the health certificate referred to in Article 11(4)(a) of Directive 91/493/EEC must also cover the definition of a model certificate, the minimum requirements regarding the language(s) in which it must be drafted and the grade of the person empowered to sign it.
- (5) Pursuant to Article 11(4)(b) of Directive 91/493/EEC, a mark should be affixed to packages of fishery products giving the name of the third country and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin.
- (6) Pursuant to Article 11(4)(c) of Directive 91/493/EEC a list of approved establishments, factory vessels, or cold stores must be drawn up, and a list of freezer vessels equipped in accordance with points 1 to 7 of Annex II to the Directive 92/48/EEC ⁽³⁾ must be also drawn up. These lists must be drawn up on the basis of a communication from the GVI to the Commission. It is therefore for the GVI to ensure compliance with the

provisions laid down to that end in Article 11(4) of Directive 91/493/EEC.

- (7) The GVI has provided official assurances regarding compliance with the rules set out in Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC and regarding the fulfilment of requirements equivalent to those laid down by that Directive.
- (8) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The General Veterinary Inspectorate (GVI) shall be the competent authority in Poland for verifying and certifying compliance of fishery and aquaculture products with the requirements of Directive 91/493/EEC.

Article 2

Fishery and aquaculture products originating in Poland must meet the following conditions:

1. each consignment must be accompanied by a numbered original health certificate, duly completed, signed, dated and comprising a single sheet in accordance with the model in Annex A hereto;
2. the products must come from approved establishments, factory vessels, cold stores or registered freezer vessels listed in Annex B hereto;
3. except in the case of frozen fishery products in bulk and intended for the manufacture of preserved foods, all packages must bear the word 'POLAND' and the approval/registration number of the establishment, factory vessel, cold store or freezer vessel of origin in indelible letters.

Article 3

1. Certificates as referred to in Article 2(1) must be drawn up in at least one official language of the Member State where the checks are carried out.

⁽¹⁾ OJ L 268, 24.9.1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ L 24, 30.1.1998, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 187, 7.7.1992, p. 41.

2. Certificates must bear the name, capacity and signature of the representative of the GVI and the latter's official stamp in a colour different from that of other endorsements.

Article 4

This Decision shall come into effect after 60 days of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 October 2000.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX A

HEALTH CERTIFICATE

for fishery and aquaculture products originating in Poland and intended for export to the European Community, excluding bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods in whatever form

Reference No:

Country of dispatch: POLAND

Competent authority: General Veterinary Inspectorate (GVI)

I. Details identifying the fishery products

- Description of fishery/aquaculture products ⁽¹⁾:
 - Species (scientific name):
 - Presentation of product and type of treatment ⁽²⁾:
- Code number (where available):
- Type of packaging:
- Number of packages:
- Net weight:
- Requisite storage and transport temperature:

II. Origin of products

Name(s) and official approval/registration number(s) of establishment(s), factory vessel(s), or cold store(s) approved or freezer vessel(s) registered by the GVI for export to the EC:
.....
.....

III. Destination of products

The products are dispatched from:
(Place of dispatch)
to:
(Country and place of destination)
by the following means of transport:
Name and address of dispatcher:
.....
Name of consignee and address at place of destination:
.....

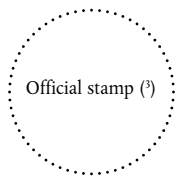
⁽¹⁾ Delete where applicable.
⁽²⁾ Live, refrigerated, frozen, salted, smoked, preserved, etc.

IV. Health attestation

- The official inspector hereby certifies that the fishery or aquaculture products specified above:
 1. were caught and handled on board vessels in accordance with the health rules laid down by Directive 92/48/EEC;
 2. were landed, handled and where appropriate packaged, prepared, processed, frozen, thawed and stored hygienically in compliance with the requirements laid down in Chapters II, III and IV of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 3. have undergone health controls in accordance with Chapter V of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 4. are packaged, marked, stored and transported in accordance with Chapters VI, VII and VIII of the Annex to Directive 91/493/EEC;
 5. do not come from toxic species or species containing biotoxins;
 6. have satisfactorily undergone the organoleptic, parasitological, chemical and microbiological checks laid down for certain categories of fishery products by Directive 91/493/EEC and in the implementing decisions thereto.
- The undersigned official inspector hereby declares that he is aware of the provisions of Directive 91/493/EEC, Directive 92/48/EEC and Decision 2000/676/EC.

Done at, on

(Place) (Date)



.....

Signature of official inspector (³)

.....

(Name in capital letters, capacity and qualifications of person signing)

(³) The colour of the stamp and signature must be different from that of the other particulars in the certificate.

ANNEX B

LIST OF ESTABLISHMENTS AND VESSELS

Approval No	Name	City Region	Category
02132701	Stawy Milickie	Stawno	PP
02132703	Stawy Milickie	Potasznia	PP
02132704	Stawy Milickie	Ruda Malenjacka	PP
02152701	IUNG Rolniczy Zakład Doswiadczalny	Jelcs- Laskowice	PP
02202702	Stawy Milickie	Radziadz	PP
04611802	Abramczyk Sp. Z o.o.	Bydgoszcz	PP
08022701	Gospodarstwo Rybackie Skarbue	Skorzyna	PP
08022702	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-Las	PP
08022703	Gospodarstwo Rybackie Skarbu	Czetowice-PGR	PP
08030901	Las Skwierzayna-Gorzow Sp. Z o.o.	Skwierzyna	PP
08052701	Gospodarstwo Rolne Hodowla Pstraga	Koziczyn	PP
08052702	Rodzinne Gospodarstwo Rolno	Osno Lubuskie	PP
08080901	Delipol Sp. Z o.o.	Zbaszynek	PP
08112701	Gospodarstwo Rybackie Lasow	Zary	PP
12012701	TEICH	Bratucice	PP
14260901	Kovian-Group Sp. Z o.o.	Siedlec	PP
20031801	Suempol	Bielsk Podlaski	PP
22021801	Przetownia Rybna inz. A.M. Jarosz	Chojnice	PP
22081801	Ternaeben Sp. Z o.o.	Leba	PP
22081810	Krabbpol	Lebork	PP
22111801	Szkuner	Wladyslawowo	PP
22111802	Koga-Maris Sp. Z o.o.	Hei	PP
22121808	Wodnik	Ustka	PP
22121817	Nordpol	Duninowo	PP
22121818	Milarex s.c. and Mopol Sp. Z o.o.	Ustka-Duninowo	PP
22122714	Gospodarstwo Rybackie Slupsk	Zelkowo	PP
22141801	Koral	Tczew	PP
22151811	Big-Fish	Gniewino	PP
22151812	Proryb	Gdansk	PP

Approval No	Name	City Region	Category
22152702	Hodowla Ryb Paraszyno	Paraszyno	PP
22152711	Eco-Fish	Tluczewo	PP
22152720	Gospodarstwo Rolne Hodowla	Bozepole Wielkie	PP
22621801	Satrok	Gdvania	PP
22621807	Dal-Pesca	Gdvania	PP
24032701	Zaklad Doswiadczalny Gospodarki	Golysz	PP
26052701	Gospodarstwo Rybackie s.c.	Ruda Malenjacka	PP
26052704	Krzysztof Jerzynskie s.c.	Koloniec	PP
26052705	Jozef Nalewczynskie	Koloniec	PP
26052706	Adam Maszewski	Koloniec	PP
26122701	Gospodarstwo Rybackie	Rytwiany-Sieragi	PP
28030901	PPHU Krymar s.c. Import-Eksport	Lfowo	PP
28041803	Atra Sp. Z o.o.	Paslek	PP
28091801	Tasman Fish Trading Ltd	Lidzbark Warminski	PP
28170901	Warmex Sp. Z o.o.	Wielbark	PP
30021081	Aqua Delice Poland Ltd	Drawskimlyn	PP
30050901	Rolniczy Kombinat Spoldzielzy	Lubnica	PP
30142706	Gospodarstwo Rybackie	Miedzochod-Bielsko	PP
30171802	Delikates Sp. Z o.o.	Ostrow Wielkopolski	PP
30291801	Piatek	Siedlec	PP
30611801	Fruction	Gdansk	PP
30622701	Gospodarstwo Rybackie	SP Goslawice	PP
30641801	Lisner Sp. Z o.o.	Poznan	PP
32011801	Polfish Sp. Z o.o.	Doble	PP
32011802	Pommernfisch Sp. Z o.o.	Tluczewo	PP
32011803	Stanpol Sp. Z o.o.	Bialogard	PP
32020901	Sawis s.c.	Choszcno	PP
32050901	Imoprojekt	Resko	PP
32052701	Gospodarstwo Rolne	Molstowo	PP
32081801	Superfish SA	Kukinia	PP
32131802	Excelsior-Delikatesy Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131806	Przetownia Ryb Morskich C. I M. Tousty s.c.	Rusko	PP

Approval No	Name	City Region	Category
32131809	Stan-Dar Sp. Z o.o.	Darlowo	PP
32131812	Stanpol Sp. Z o.o.	Staniewice	PP
32140901	IC, Sas sc. Z o.o.	Chociwel	PP
32140902	Przedsiębiorstwo Srodkow Zywnosciowych	Marianowo	PP
32161801	K & M s.c.	Czarnkowie	PP
32611801	Espersen Polska Sp. Z o.o.	Koszalin	PP
32621801	Mc Lean Brothers Poland Sp. Z o.o.	Szczecin	PP
DDY 305	Dalmor (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 154	Esther (Atlantex Ltd Co.)	Warszawa	FV
GDY 306	Altair (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 307	Atria (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 308	Acrux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 309	Acamar (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 311	Alphard (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 336	Pollux (Dalmor SA)	Gdvania	FV
GDY 342	Cassiopeia (Dalmor SA)	Gdvania	FV
SWI 185	Langusta (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 186	Homar (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 195	Foka (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 214	Tunek (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 215	Orlen (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 220	Kolias (Odra)	Swinoujscie	FV
SWI 225	Wlocznik (Odra)	Swinoujscie	FV
SZN 1	Patricia VIII (Polfar-Poland Sp. Z o.o.)	Szczecin	FV
SZN 106	Hajduk (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 107	Bogar (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 109	Admiral Arcizewski (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 110	Amarel (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 112	Aquarius (Gryf)	Szczecin	FV
SZN 62	Sargan (Gryf)	Szczecin	FV

PP: Processing plant.

PP: Factory vessel.

ZV: Freezer vessel.